

第 0 課

だい ゼロ か

1 Nomen

1.1

- ① 町 まち ② 水泳 すいえい ③ 車 くるま ④ 先生 せんせい ⑤ 電話 でんわ ⑥ 今週 こんしゅう

1.2

赤 <small>あか</small>	—	青 <small>あお</small>
お酒 <small>さけ</small>	—	ビール
明日 <small>あした</small>	—	きのう
図書館 <small>としょかん</small>	—	本 <small>ほん</small>
頭 <small>あたま</small>	—	おなか
お盆 <small>ぼん</small>	—	お正月 <small>しょうがつ</small>
両親 <small>りょうしん</small>	—	お母さん <small>かあ</small>
冬 <small>ふゆ</small>	—	秋 <small>あき</small>
病院 <small>びょういん</small>	—	医者 <small>いしゃ</small>
空港 <small>くうこう</small>	—	飛行機 <small>ひこうき</small>

1.3

- ① japanischer Tee — 日本のお茶 にほん ちゃ
- ② Englischlehrer — 英語の先生 えいご せんせい
- ③ Universität in Bochum — ボーフムの大学 だいがく
- ④ ein Freund von Herrn Yamamoto — 山本さんの友だち やまもと とも
- ⑤ Sonntag 9 Uhr — 日曜日の9時 にちようび じ
- ⑥ nächste Woche Montag — 来週の月曜日 らいしゅう げつようび

1.4

- ① ラース： あなたは学生ですか。
あなた： はい、学生 がくせい です。
- ② あなた： ラースさんはアメリカ人ですか。
ラース： いいえ、アメリカ人 じん ではありません。ドイツ人 じん です。

- ③ ラース： 今日の天気はどうですか。
 あなた： 今日きょうは雨あめ です。
- ④ あなた： 昨日きのうは雨あめ でしたか。
 ラース： いいえ、雨あめ ではありませんでした。
- ⑤ ラース： それは何なん ですか。
 あなた： これは焼やき鳥とり です。

1.5

- ① あなた： あれは何なん ですか。
 ラース： あれは飛ひ行こう機き です。
- ② あなた： 今いま何なん時じ ですか。
 同僚どうりょう： 10時じ です。
- ③ あなた： あの人はだれ ですか。
 山本やまもと： 加藤かとうさんの奥おくさん です。
- ④ あなた： これはだれの本ほん ですか。
 加藤かとう： 山本やまもとさんの本ほん です。
- ⑤ あなた： すみません。トイレはどこ ですか。
 店員てんいん： エレベーターの右みぎ です。
- ⑥ あなた： このカメラはいくら ですか。
 店員てんいん： 28,000円えん です。
- ⑦ あなた： ラースさんはいつ日本にほん に来きましたか。
 桜井ざくらい： 今年ことしの1月がつ です。
- ⑧ あなた： 昨日きのう何なん時じ から何なん時じ まで仕事しごとしましたか。
 ラース： 8時半じはん から5時半じはん まで仕事しごとしました。

1.6

- ① 毎日まいにち 〇 電車でんしゃ で会社かいしゃ に / へ 行い きます。
- ② 山本やまもと さんと ラースらす さんは ワインの を 飲の みました。
- ③ 映画館えいがかん で 先生せんせい に 会あ いました。
- ④ 加藤かとう さんは パソコンえみこ で 恵美子か さんに メール を 書か きます。
- ⑤ 郵便局ゆうびんきょく は 図書館としょかん の 右みぎ 〇 です。
- ⑥ 昨日きのう 8時半じはん から 5時じ まで 勉強べんきょう しました。
- ⑦ ラースらす さんは 英語えいご も ドイツ語ご も 分わ かります。
- ⑧ 日本にほん では 寿司すし を 手て で 食た べて も いい です。
- ⑨ 1 週間しゅうかん に 3回かい 、 プールおよ に / へ 泳い ぎ に 行い きます。
- ⑩ 中国語ちゅうごくご の 辞書じしょ は どの 〇 ですか。

2 Verben

2.1

- | | | | | |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| ① 来 <small>く</small> る | ② 閉 <small>し</small> め る | ③ 入 <small>はい</small> る | ④ 降 <small>お</small> り る | ⑤ 立 <small>た</small> っ |
| ⑥ 休 <small>やす</small> む | ⑦ 売 <small>う</small> る | ⑧ 上 <small>あ</small> が る | ⑨ も ら う | |

2.2

動詞 どうし	ない形 けい	ます形 けい	可能形 かのうけい	意向形 いこうけい	て形 けい
会 <small>あ</small> う	会 <small>あ</small> わない	会 <small>あ</small> います	会 <small>あ</small> える	会 <small>あ</small> おう	会 <small>あ</small> っ
持 <small>も</small> つ	持 <small>も</small> たない	持 <small>も</small> ちます	持 <small>も</small> ってます	持 <small>も</small> とう	持 <small>も</small> っ
乗 <small>の</small> る	乗 <small>の</small> らない	乗 <small>の</small> ります	乗 <small>の</small> れます	乗 <small>の</small> ろう	乗 <small>の</small> っ
入 <small>はい</small> る	入 <small>はい</small> らない	入 <small>はい</small> ります	入 <small>はい</small> れます	入 <small>はい</small> ろう	入 <small>はい</small> っ
帰 <small>かえ</small> る	帰 <small>かえ</small> らない	帰 <small>かえ</small> ります	帰 <small>かえ</small> れます	帰 <small>かえ</small> ろう	帰 <small>かえ</small> っ

読む よ	読まない よ	読みます よ	読めます よ	読もう よ	読んで よ
死ぬ し	死なない し	死にます し	死ねます し	死のう し	死んで し
遊ぶ あそ	遊ばない あそ	遊びます あそ	遊べます あそ	遊ぼう あそ	遊んで あそ
行く い	行かない い	行きます い	行けます い	行こう い	行って い
泳ぐ およ	泳がない およ	泳ぎます およ	泳げます およ	泳ごう およ	泳いで およ
する	しない	します	できます	しよう	して
来る く	こない	きます	こられます	こよう	きて
話す はな	話さない はな	話します はな	話せます はな	話そう はな	話して はな
見る み	見ない み	見ます み	見られます み	見よう み	見て み
食べる た	食べない た	食べます た	食べられます た	食べよう た	食べて た

2.3

- ① ラースさんは、何時なんじにここにき来ますか。
- ② 子どもの時ことき、どんなスポーツをししましたか。
- ③ 暇ひまな時とき、プールでおよ泳ぎます。
- ④ そのセーター、どこでか買いいましたか。いい色いろですね。
- ⑤ 木曜日もくようびの授業じゅぎょうは朝あさの8時じに始はじまります。早いはやので、大変たいへんです。
- ⑥ 金曜日きんようびは午後4時ごごに仕事じしごとが終おわります。早いはやので、うれしいです。
- ⑦ あした、渋谷しぶやでりえさんと会あいます。デートですよ。
- ⑧ 日曜日にちようびはあまり出でかけません。うちでテレビを見みます。
- ⑨ 「テレビ局きょくはわわかりますか。」「ちちよよっっとわわかりりませせん。」

2.4

- ① 連つれて行いって
- ② 洗あらって
- ③ 入はいって
- ④ 乗のせて
- ⑤ 払はらって
- ⑥ 聞きいて

2.5

- ① スポーツセンターのプールへ泳ぎに行きます。／プールへ泳ぎに、スポーツセンターへ行きます。
およ い およ
- ② レストランに昼ごはんを食べに来ました。／昼ごはんを食べに、レストランへ来ました。
ひる た き ひる た
- ③ 手紙を出しに、郵便局へ行きます。／郵便局へ手紙を出しに行きます。
てがみ だ ゆうびんきょく い ゆうびんきょく てがみ だ い
- ④ コンビニにお弁当を買いに来ました。／お弁当を買いに、コンビニに来ました。
べんとう か き べんとう か き
- ⑤ 公園まで花見（をし）に行きます。／花見をしに、公園まで行きます。
こうえん はなみ い はなみ こうえん い
- ⑥ ケルンにケルシュというビールを飲みに来ました。／ケルシュというビールを飲みに、ケルンに来ました。
の き の き

2.6

- ① スポーツはサッカーと空手ができます。
からて
- ② クレジットカードが使えます。
つか
- ③ 英語とフランス語が話せます。
えいご はなご
- ④ カラオケで日本の歌が歌えます。
にほん うた うた
- ⑤ 窓が開けられます。
まど あ
- ⑥ ここまで一人で来られますか。
ひとり こ
- ⑦ お金がある時は、いいホテルに泊られます。
かね とし と
- ⑧ この映画館で、イタリア映画が観られます。
えいがかん えいが み

2.7

- ① 私はランチの日にします。飲み物は何がありますか。
わたし の もの なに
- ② 暖かくなってきましたね。ほら、もう桜が咲いていますよ。
あたた さくら さ
- ③ 私の町には大きいスーパーがあって、いつも客がたくさん来ています。
わたし まち おお きやく き
- ④ 来週テストがある／ありますから、週末はうちにおいて、勉強します。
らいしゅう しゅうまつ べんきょう
- ⑤ きょう、りえさんはどんなアクセサリーをしていますか。
- ⑥ 全部で5,300円になります。ありがとうございました。
ぜんぶ えん
- ⑦ この辺にトイレはありません／ないでしょう／ないですか。
へん
- ⑧ 今、食事しているので、もうちょっと待ってください。
いま しょくじ ま

2.8

- ① 入れないで ② 書かないで ③ 来ないで ④ 食べないで
い か こ た
⑤ 呼ばないで ⑥ 休まないで ⑦ 使わないで ⑧ 持たないで
よ やす つか も
しないです

2.9

- ① 仕事が終わったので、飲みに行こうと思っています。
しごと お の い おも
② おなかですいたので、パンを買おうと思っています。
か か おも
③ 風邪を引いたので、薬を飲もうと思っています。
かぜ ひ くすり の おも
④ 本を買ったので、早く帰って読もうと思っています。
ほん か はや かえ よ おも
⑤ 友だちが来るので、部屋を片付けようと思っています。
とも く へや かたづ おも
⑥ 暗くなったので、電気をつけようと思っています。
くら でんき おも

2.10

- ① これは「おにぎり」という食べ物です。食べてみません／みますか？
た もの た
② 昨日は帰りが遅くなって、子どもはみんな寝てしまいました。
きのう かえ おそ こ ね
③ 台風が来ます。だから、食べ物を買っておきます／おきましょう／おきました。
たいふう き た もの か
④ クリスマス・マーケットはとてもすてきです。ぜひ来てみてください。
き
⑤ もうすぐ3時ですね。コーヒーを入れておきます／おきましょう／おきまし
たか。
じ い
⑥ がんばったので、仕事が早く終わってしまって、どうしようかなあ。
しごと はや お

3 Adjektive

3.1

schwer	重い おも	—	軽い かる	leicht
heiß	暑い あつ	—	寒い さむ	kalt
groß	大きい おお	—	小さい ちい	klein
kurz	短い みじか	—	長い なが	lang
interessant	おもしろい	—	つまらない	langweilig

breit, weit	広い ひろ	—	狭い せま	eng
alt	古い ふる	—	新しい あた	neu
dick	太い ふと	—	細い ほそ	schmal, dünn
schwierig	難しい むずか	—	やさしい	leicht, einfach
schmutzig	汚い きた	—	きれい	schön, sauber
lebhaft, lebendig	にぎやか	—	静か しず	still, ruhig
beschäftigt	忙しい いそが	—	暇 ひま	frei, Zeit haben

3.2

- | | |
|-------------------|----------------------|
| ① 暖かい、きれい
あたた | ② 暑い、涼しい
あつ すず |
| ③ 多い、少ない
おお すく | ④ 寒い、長い
さむ なが |
| ⑤ にぎやか | ⑥ きれい／静か、静か
しず しず |

3.3

- ① この本は 300 ページもあって厚い／重いですが、ストーリーがおもしろくて、すぐ読めます。
- ② この漢字は、書くのはやさしい／難しいですけど、読むのは難しい／やさしいですね。
- ③ 駅で、大きい／小さいスーツケースを持った人を見ました。髪が短く／長くて、目が黒く／青くて、背が高／低かったです。
- ④ 空港まではバスが早い／速いですが、電車より高いと思います。
- ⑤ 質が良くておいしい／安い肉や魚は、コンビニでは買えません。
- ⑥ あのレストランは高く、おいしくなくて、サービスも悪くて、私はもう行きたくないです。
- ⑦ この時計は安く／新しくないですが、デザインがいいので長く使えますよ。
- ⑧ 風邪を引いたので、今夜は暖かくして、早く寝ます。
- ⑨ 今度ラースさんが来る時までに、駅の建物が新しく／大きくなるでしょう。
- ⑩ すみません、もう少しテレビの音を大きく／小さくしてくれませんか。

3.4

- ① 嫌な天気の日が多いですが、お元気ですか。
いや てんき ひ おお げんき
- ② 残念ですが、今日は暇ではありません。でも、明日は大丈夫です。
ざんねん きょう ひま あした だいじょうぶ
- ③ ねえ、そのワンピース、仕事には色がちょっと派手だから、あの地味なスーツにしない？あれもとてもすてきよ。
しごと いろ はで じみ
- ④ お客様が来るので、部屋をきれいにしておきます。
きやくさま く へや
- ⑤ りえさんは親切でやさしい人なので、みんな彼女が大好きです。
しんせつ ひと かのじょ だいす
- ⑥ 僕が生まれた町は、前は交通が不便だったので、人があまり来なかったけど、今は新幹線の駅ができて、人がたくさん来るので、とてものにぎやかになったよ。
ぼく う まち まえ こうつう ふべん ひと こ いま しんかんせん えき ひと く

3.5

- ① 山本さんはトマトが好きで、毎日食べます。
やまもと す まいにちた
- ② 加藤さんは魚が嫌いです。それで、寿司は食べたことはありません。
かとう さかな きら すし た
- ③ 川野さんは水泳とヨガが好きです。それで、スタイルがいいんですね。
かわの すいえい す
- ④ 赤井課長はバスケットボールが／は好きですが、サッカーは嫌いです。それで、サッカーのワールドカップは見ません。
あかい かちょう す サッカー きら

3.6.1

- ① AスーパーよりCスーパーのほうが高いです。
たか
- ② BスーパーのほうがAスーパーより安いです。
やす
- ③ Cスーパーが一番高いです。
いちばんたか
- ④ 私は果物が好きです。Bスーパーはバナナが安いです。ですから、私はBスーパーで一番買いたと思います。
わたしくだもの やす わたし
いちばんか おも

3.6.2

- ① 青山さんのほうが赤井課長より近くに住んでいます。
あおやま あかい かちょう ちか す
- ② 黒田さんが一番遠くに住んでいます。
くろた いちばんとお す

3.6.3

私の親友はリザさんです。リザさんは私より背が高いですが、手は私より小さいです。リザさんの家は私の家よりずっと大学に近いので、彼女は毎日私より早く大学に来られます。
わたし しんゆう わたし せ たか て わたし ちい
いえ わたし いえ だいがく ちか かのじょ まいにちわたし はや
だいがく こ

4 Satzverbindungen

4.1

- ① f ② c ③ b ④ e ⑤ d

4.2

<解答例>

- ① 時間がある時、ケーキを焼きます。／散歩をします。
じかん とき や さんぽ
- ② 日本に行った時、たくさん写真を撮りました。／友だちと会いました。
にほん い とき しゃしん と とも あ
- ③ ヤポニクムに来る前、日本語がぜんぜんわかりませんでした。／日本語の歌をたくさん聞きました。
く まえ にほんご にほん
- ④ LSIで日本語を勉強した後、日本の大学で勉強します。／大阪で仕事します。
にほんご べんきょう あと にほん だいがく べんきょう おおさか し こと
- ⑤ 週末は朝ごはんを食べてから、部屋を掃除します。／スポーツジムへ行きます。
しゅうまつ あさ た へや そうじ い
- ⑥ LSIで勉強している間、日本の映画をたくさん見ました。／毎日友だちと朝ご飯を食べます。
べんきょう あいだ にほん えいが み まいにちとも あさ はん た

5 Dialoge

5.1

①

あなた：すみません。ちょっといいでしょうか／お聞きしたいんですが。

通行人：ええ、どうぞ。何でしょうか。
つうこうにん なん

あなた：この辺に、安くておいしいレストラン（は）ありませんか／ないでしょうか。
へん やす

通行人：駅はわかりますか。
つうこうにん えき

あなた：はい／ええ、わかります。

通行人：駅の南口の前に、「メゾン」という安くておいしいレストランがありますよ。
つうこうにん えき みなみぐち まえ やす

あなた：すみません。よくわかりません。もうちょっとゆっくり話してください
／いただけませんか。

通行人：あ、失礼しました。駅の、南口の、前に、安くて、おいしい、「メゾ
ン」、という、レストランがありますよ。

あなた：今度は、わかりました。どうもありがとうございます。もう一つ(聞いても)
いいでしょうか。

通行人：ええ、どうぞ。

あなた：そのレストランは、きょう、やっていますか／開いていますか。

通行人：ええ、やっていますよ。実は、私も今からそこへ行こうと思っています。

あなた：あ、そう(なん)ですか。それじゃあ、よろしかったら、いっしょに昼
ごはんを食べませんか。

通行人：それはいいですね。ぜひ、いっしょに食べましょう。

あなた：私は…と申します。ドイツから来ました。

通行人：僕は田中と申します。よろしくお願ひします。

あなた：こちらこそ(よろしくお願ひします)。私がお馳走しますよ。

通行人：いえいえ、僕がお馳走しますよ。ドイツからのお客様ですから。

あなた：それじゃ、別々にしましょう。

通行人：じゃ、別々で。それじゃ、行きましょうか。

あなた：ええ、行きましょう。

2

あなた：川田さん、ラース・シューマンさんを知っていますか。

川田：シューマンさんですか。どんな人ですか。

あなた：27、8歳ぐらいで、目が大きくて、髪がブロンドで、日本語がとても
上手な人です。デュッセルドルフの丸の内銀行に勤めています。

川田：多分、知らないと思います。

あなた：そうですか。それじゃ、今、シューマンさんがこちらに来ますので、ご
紹介します。Lars!

ラース：Ah, _____ -san! Lange nicht gesehen.

あなた：本当に久しぶりですね。ラースさん、ご紹介します。こちらは川田さん
です。

川田： はじめまして。富士ツーリストの川田と申します。よろしく
かわだ ふじ かわだ もう
お願い致します。(名刺を出す)
ねが いた めいし だ

ラース： (川田の名刺を受け取って、自分の名刺を出す) はじめまして。丸の内
かわだ めいし う と じぶん めいし だ まる うち
銀行のシューマンと申します。いつもお世話になっております。こちら
ぎんこう もう せわ
こそ、どうぞよろしくお願い致します。
ねが いた

5.2

※ 5.2 は C に問題の性質が近いため、解答省略

6 Quiz

6.1

- ① ヘッセン州のアルスフェルト
しゅう
- ② フランクフルト
- ③ 日本語・経済学
にほんご けいざいがく
- ④ デュッセルドルフ・丸の内銀行
まる うちぎんこう
- ⑤ 桜井りえ
さくら い
- ⑥ ラーメン・おにぎり・焼き鳥
や とり
- ⑦ 赤井
あかい

6.2

※ 6.2 は問題の性質が C に似ているため解答省略

第 1 課

だい いっ か

1.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ご い ひょうげん べんきょう

A-1

挨拶 — Gruß, Begrüßung

あいさつ

報告 — Bericht

ほうこく

許す — entschuldigen, erlauben

ゆる

受ける — (Unterricht) nehmen, an/-übernehmen, (absolvieren)

う

招待する — einladen

しょうたい

遠慮する — sich zurückhalten

えんりょ

邪魔する — stören

じゃま

びっくりする — mitteilen, übermitteln

呼ぶ — rufen, nennen, einladen

よ

伝える — sich wundern, erstaunt sein

つた

慣れる — sich gewöhnen

な

決まる — festgelegt/entschieden werden

き

A-2

① 許し

ゆる

② 報告

ほうこく

③ おかげ

④ 同じ

おな

⑤ 伝統的

でんどうてき

⑥ 印象

いんしょう

⑦ くれぐれ

A-3

- ① ご無沙汰
ぶ さ た
 - ② 慣れ
な
 - ③ すぐに・遠慮
えんりよ
 - ④ 上司
じょうし
 - ⑤ 自動ドア・びっくり
じどう
-
- ① はしご・二次会・決まった
に じ かい き
 - ② ほとり・ながら
 - ③ もうすぐ
 - ④ すっかり
 - ⑤ 熱い・最高
あつ さいこう

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 …る／～られる・…ことができる

- ①

A	日本語でメールが書けます。
B	日本語でメールを書くことができます。

- ②

A	東京では研修も生活も楽しめました。
B	東京では研修も生活も楽しむことができました。

- ③

A	5歳の男の子と日本語で話せました。
B	5歳の男の子と日本語で話すことができました。

- ④

A	伝統的なお正月が過ごせました。
B	伝統的なお正月を過ごすことができました。

- ⑤

A	ご両親に招待していただきました。
B	ご両親に招待していただくことができました。

- ⑥ **A** 日本語でスピーチができました。
にほんご
B 日本語でスピーチをすることができました。
にほんご
- ⑦ **A** 同僚と居酒屋でビールが飲めました。
どうりょう いざかや の
B 同僚と居酒屋でビールを飲むことができました。
どうりょう いざかや の
- ⑧ **A** カラオケで日本の歌が歌えました。
にほん うた うた
B カラオケで日本の歌を歌うことができました。
にほん うた うた
- ⑨ **A** 寒い夜、熱いラーメンが食べられました。
さむ よる あつ た
B 寒い夜、熱いラーメンを食べることができました。
さむ よる あつ た

B-2 …前・後／～てから・…時
まえ あと とき

- ① 成田に着いた後(で)、5歳の男の子と話しました。
なりた つ あと さい おとこ こ はな
 成田に着いてから、5歳の男の子と話しました。
なりた つ さい おとこ こ はな
- ② 青山さんに会った後(で)、彼の車でホテルまで行きました。
あおやま あ あと かれ くるま い
 青山さんに会ってから、彼の車でホテルまで行きました。
あおやま あ かれ くるま い
- ③ 桜井さんに電話した時、彼女が家に招待してくれました。
ざくら い でんわ とき かのじょ いえ しょうたい
- ④ 東京で仕事していた時、いつも日本語を話していました。
とうきょう しごと とき にほんご はな
- ⑤ 同僚とはしごをした後(で)、最後にラーメンを食べました。
どうりょう とはしご あと さいご た
 同僚とはしごをしてから、最後にラーメンを食べました。
どうりょう とはしご さいご た
 同僚とはしごをした時、最後にラーメンを食べました。
どうりょう とはしご とき さいご た
- ⑥ カラオケに行く前(に)、まず居酒屋でビールを飲みます。
い まえ いざかや の
- ⑦ タクシーに乗る前(に)、ドアを自分で開けますか。
の まえ じぶん あ
 タクシーに乗る時、ドアを自分で開けますか。
の とき じぶん あ
- ⑧ ドイツに帰った後(で)、山本さんにメールを書きました。
かえ あと やまもと か
 ドイツに帰ってから、山本さんにメールを書きました。
かえ やまもと か

B-3 …の・…こと

- ① こと ② の ③ の ④ こと ⑤ の ⑥ の、こと

B-4 ～ながら

- ① 青山さんの車でホテルまでドライブしながら、(d) 初めて東京の街を見ました。
あおやま くるま はじ とうきょう まち み
- ② りえさんのご両親と話しながら、(b) 日本の伝統的な正月料理を食べました。
りょうしん はな にほん でんとうてき しょうがつりょうり た
- ③ 同僚と焼き鳥を食べながら、(a) ビールや酒を飲みました。
どうりょう や とり た さけ の
- ④ 日本のことを思い出しながら、(c) ライン川のほとりを散歩しています。
にほん おも だ がわ さんぽ

C 【実際に使いましょう。】

じっさい つか

C-1

加藤： あ、ラースさん。

ラース： あ、加藤さん。お久しぶりです。

加藤： しばらくですね。お元気ですか。東京からメールが来なかったので、心配していましたよ。

ラース： すみませんでした。元気に研修を受けました。加藤さんはお元気ですか。

加藤： ええ、元気にしています。研修はどうでしたか。

ラース： とてもよかったです。でも、研修を受けながら、東京の生活も楽しむことができました。

加藤： そうですか。よかったですね。メール友だちに会えましたか。

ラース： はい。成田に着いた日に、すぐにメール友だちに電話しました。その時、彼女は僕を家に招待してくれました。彼女のご両親もとても親切で、ドイツへ帰る前に、また家に呼んでくれました。嬉しかったです。

加藤： それはよかったですね。銀行ではどんなことがありましたか。

ラース： 銀行では、初めて日本語でスピーチをしました。その後、上司や同僚が僕に、日本の印象について聞きました。ドイツのタクシーに自動ドアがないと聞いて、びっくりしていました。

加藤： そうですか。他に、どんなところで日本語が使えましたか。

ラース： 成田に着いて、同僚を待っていた時、日本の子供と初めて話しました。僕をアメリカ人だと思っていましたが、日本語で話せたので、ドイツ人だと教えることができました。子供と話すのは大変ですけど、おもしろいですね。

加藤： じゃあ、もう何でも日本語で大丈夫ですね。

ラース： いえいえ、まだまだです。まだ勉強したいと思っています。

加藤： 近いうちにぜひ飲みに行きましょう。電話しますよ。

ラース： ぜひ、連れて行ってください。お電話を待っています。

加藤： それじゃあ、また今度。

ラース： ええ、また今度。

1.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

A-1

比べる — vergleichen

嬉しい — froh, glücklich

先輩 — der/die (Dienst-) Ältere

連絡する — kontaktieren, Nachricht geben

職場 — Arbeitsplatz

雰囲気 — Atmosphäre

違う — anders sein, sich unterscheiden

個室 — Einzelzimmer, Einzelbüro

気に入る — gefallen, ins Herz schließen

意見 — Meinung, Ansicht

賛成 — Zustimmung

能率 — Leistungsfähigkeit

変わる — sich ändern, wechseln

大部屋 — Gemeinschaftsraum, Großraumbüro

反対 — Gegenteil, Ablehnung

A-2

個室 — 大部屋
こしつ おおべや

賛成 — 反対
さんせい はんたい

部下 — 上司
ぶか じょうし

遅く — 早く
おそ はや

先輩 — 後輩
せんばい こうはい

彼女 — 彼(氏)
かのじょ かれし

複雑 — 単純
ふくざつ たんじゆん

嬉しい — 悲しい
うれ かな

便利 — 不便
べんり ふべん

A-3

① お久しぶり・戻った・嬉しい・先輩・誘い・予約・早い・結構
ひさ もど うれ せんばい さそ よやく はや けっこう

② すごい・雰囲気・違い・個室・大部屋・能率・上司／部下・部下／上司
ふん い き ちが こしつ おおべや のうりつ じょうし ぶか ぶか じょうし

③ 慣れて・夜遅く・すっかり・忘れて・冗談・研修生・複雑
な よるおそ わす じょうだん けんしゅうせい ふくざつ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】 ぶんぽう べんきょう

B-1 …ので・…から (1)

① B 東京の話が聞きたい
とうきょう はなし き

② C 山口さんとよくラースの話をしていた
やまぐち はなし

③ B 『鳥亭』は料理がおいしくて、高くない
とりてい りょうり たか

④ C 6時は自分にはちょっと早いと思った
じ じぶん はや おも

B-2 …ので・…から (2)

① 同僚とたくさん話したい・飲みに行きたい(と思います)
どうりょう はな の い おも

家でゆっくり休みたい・飲みに行きたい(とは思いません)
やす の い おも

② 日本の会社は残業が多い・研修をしたくない(と思います)
にほん かいしゃ ざんぎょう おお けんしゅう おも

研修で研修してたくさん日本語を使いたい・研修をしたい（と思います。）
けんしゅう けんしゅう にほんご つか けんしゅう おも

日本の会社は残業が多い・研修をしたい（と思いません。）
にほん かいしゃ ざんぎょう おお けんしゅう おも

B-3 …のに (1)

- ① あのレストランは高くないのに、料理がとてもおいしいです。
たか りょうり
- ② 6時半にロビーに行ったのに、誰もいませんでした。
じはん い だれ
- ③ 東京のオフィスはとても広いのに、私のスペースは狭いです。
とうきょう ひろ わたし せま
- ④ 個室の方が仕事はよくできるのに、ラースさんは大部屋が好きです。
こしつ ほう しごと おおべや す
- ⑤ ラースさんは人ごみが苦手なのに、よくデパートへ行きます。
ひと にがて い
- ⑥ わからないことを聞きたいのに、上司がオフィスにいません。
き じょうし
- ⑦ 日本のオフィスに慣れたのに、ドイツに帰りたくなります。
にほん な かえ
- ⑧ 仕事がたくさんあったのに、同僚とおしゃべりしてしまいました。
しごと どうりょう
- ⑨ ラースさんは研修生なのに、毎日夜遅くまでオフィスにいます。
けんしゅうせい まいにちよるおそ

B-4 …のに (2)

- ① 『鳥亭』は不便なところにあるのに、Bいつも混んでいます。
とりてい ふべん こ
- ② この仕事はとても難しいのに、A明日までにしなければなりません。
しごと むずか あした
- ③ 夜遅くまで働いたのに、A仕事は終わりませんでした。
よるおそ はたら しごと お

B-5 …のに (3)

- ①
- ① 仕事がたくさんあるのに、飲みに行きたくなりました。
しごと の い
 - ② ラースさんはドイツ人なのに、大部屋で仕事したいです。
じん おおべや しごと
- ②
- ① 日本の銀行で働いているのに、日本に行ったことがありません。
にほん ぎんこう はたら にほん い
 - ② ラースさんは仕事がないのに、よく遅くまでオフィスにいます。
しごと おそ

B-6 …んです・…なんです

- ① そうだったんですか
- ② いろいろあったんです・雰囲気なんです
ふんいき

- ③ そうなんですけど・いいんですよ
- ④ 苦手なんです・仕事できるんです。
にがて しごと
- ⑤ 好きなんです・話せたんですよ。
す はな

B-7 スタイル

1

- ① 「あら、(そうですか。) どうしてですか。」
- ② 「どちら(どっち)の方が好きですか。」
ほう す
- ③ 「いっしょの部屋では、能率が良くないですよ。」
へや のうりつ よ
- ④ 「考えが変わりましたか。」
かんが か
- ⑤ 「日本のオフィスの雰囲気(、/を)すっかり忘れていました。」
にほん ふんいき わす
- ⑥ 「反対です。冗談(を/は)言わないでください(よ)。」
はんたい じょうたん い

2

- ① 「大きなオフィス(、/が)とても気に入ったんだ。」
おお おき い
- ② 「いつでも話ができるのもいい(んだ)よ。そう思わない(か) ?」
はなし おも
- ③ 「分からないことはすぐに聞けるじゃない(か)。」
わ き
- ④ 「大部屋で、みんないっしょに仕事しない(か) ? 楽しいよ。」
おおべや しごと たの

3

- ① 「山口先輩も誘ってこない？」
やまぐちせんぱい さそ
- ② 「あまり高くないからいいね。そうしよう。」
たか
- ③ 「日本のオフィスに慣れちゃったんだ/のね。」
にほん な
- ④ 「夜遅くまで銀行にいたんじゃない(の/か) ?」
よるおそ ぎんこう

C 【実際に使いましょう。】

じっさい つか

C-1

1

山口： どうして東京とうきょうがそんなにすごいおもと思った？

ラース： 例えば、オフィスは、大きい部屋おおへやで、たくさんひとの人がその部屋へやで仕事しごとして
ますよね？すごくダイナミックですよ。

2

山口： どうして個室こしつより大部屋おおべやの方がいいの？

ラース： 同じ仕事おなじしごとをしている人ひとが同じ部屋おなじへやにいますので、相談そうだんしながら仕事しごとができ
て、便利べんりです。それに、みんなみんなといっしょいっしょの方が、楽しく仕事しごとできます。

3

山口： みんな、仕事しごとするスピードちがが違うんだから、いっしょいっしょの部屋へやじゃ能率のうりつが良
くないんじゃない？

ラース： でも、わからないことがある時とき、上司じょうしや同僚どうりょうにすぐ聞けるから、能率のうりつ
がいいですよ。

4

山口： 東京とうきょうじゃ、仕事しごともないのに、夜遅くよるおそまでダラダラとオフィスにいたんで
しょう？何なにしてたの？

ラース： 仕事しごとしていましたよ。でも時々ときどき、みんなみんなといっしょいっしょにお弁当べんとうを食べたなが
ら、わいわい話はなすこともありました。楽したのしかったですよ。

1.3

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

電気 — Strom
でんき

夜中 — Nacht, nachts
よなか

止める — anhalten, abstellen (Geräte)
と

過ぎる — überschreiten, vorbeigehen, vorübergehen

す

休みを取る — Urlaub, frei nehmen

やす と

過ごす — (Zeit) verbringen

す

残業する — Überstunden machen

ざんぎよう

値段 — Preis

ね だん

利用する — nutzen, benutzen, ausnutzen

りよう

貯金する — Geld sparen

ちよきん

貯まる — sich ansammeln, (an-)sparen

た

試す — versuchen, probieren

ため

A-2

- | | | | |
|--------------------|----------------|--------------|---------------|
| ① 蒸し暑い
む あつ | ② 寝不足
ね ぶそく | ③ 休暇
きゆうか | ④ 乗り換え
の か |
| ⑤ 直 行 便
ちよっこうびん | ⑥ 貯 金
ちよきん | ⑦ 利 用
りよう | ⑧ 最 近
さいきん |

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう

べんきよう

B-1 …ように (1)

- ① よく寝られるように、**B**クーラーをつけました。
ね
- ② ゆっくり休めるように、**D**長い休暇を取ります。
やす なが きゆう と
- ③ ドイツに行けるように、**F**貯金しています。
い ちよきん
- ④ お金を使わないように、**E**デパートへは行きません。
かね つか い
- ⑤ 外国の友だちと話せるように、**C**スカイプをインストールしました。
がいこく とも ぼな

B-2 …ように (2)

<解答例>

- ① あまり電気を使わないように、早く寝ます。
でんき つか はや ね
あまり電気を使わないように、出かけるとき、家の電気を消します。
でんき つか で いえ でんき け
- ② パートナーが喜ぶように、プレゼントを買います。
よろこ つか
パートナーが喜ぶように、料理を作ります。
よろこ りょうり つく

- ③ 風邪をひかないように、早く寝ます。
かぜ はや ね
 いつもより1本早い電車に乗れるように、早く寝ます。
いっぽんはや でんしゃ の はや ね
- ④ 日本の会社で働けるように、日本語を毎日練習します。
にほん かいしゃ はたら にほんご まいにちれんしゅう
 日本語でアニメが見られるように、日本語を毎日練習します。
にほんご み にほんご まいにちれんしゅう

B-3 …ように (3)

- ① 日本人も長い休みを取るようになります。
にほんじん なが やす と
- ② もう少しで日本語のニュースがわかるようになるでしょう。
すこ にほんご
- ③ 最近、スカイプで外国の友だちと話せるようになりました。
さいきん がいこく とも はな

B-4 ～たら (1)

- ① 長い休暇が取れたら、どこへ行きたいですか。
なが きゅうか と い
- ② スカイプが使えたら、毎日話ができます。
つか まいにちはなし
- ③ 冷たい水をたくさん飲んだら、お腹をこわしますよ。
つめ みず の なか
- ④ 航空券が高くて買えなかったら、外国には行けません。
こうくうけん たか か がいこく い
- ⑤ 乗り換えなしで行けたら、便利になると思います。
の か い べんり おも
- ⑥ よくバーゲンに行ったら、お金が貯まりません。
い かね た
- ⑦ 夜中にクーラーを止めたら、ぜんぜん寝られません。
よなか と ね
- ⑧ ラースさんが東京に来たら、また富士山を見に行きましょう。
とうきょう き ふじさん み い
- ⑨ ドイツに行けなかったら、そのお金でワンピースを買います。
い かね か

B-5 ～たら (2)

- ① 取れたら
と
- ② 過ごせたら
す
- ③ 行けたら
い
- ④ 来られたら
こ
- ⑤ 読めたら
よ
- ⑥ 話せたら
はな
- ⑦ 買えたら
か
- ⑧ 仕事できたら
しごと

B-6 …ように (4)

<解答例>

①

- ① 長い夏休みが取れたら、日本へ行きたいです。
なが なつやす と にほん い
長い夏休みが取れたら、家でずっとダラダラしたいです。
なが なつやす と うち
- ② 1億円もらったら、家を買います。
おくえん いえ か
1億円もらったら、全部貯金します。
おくえん ぜんぶ ちよきん

②

- ① ヤポニクムのコースが終わったら、日本に行きます。
お にほん い
日本で仕事が見つかったら、日本に行きます。
にほん しごと み にほん い
- ② 宝くじが当たったら、長い休暇を取ります。
たから あ なが きゆうか と
忙しくなくなったら、長い休暇を取ります。
いそが なが きゆうか と
- ③ 日本へ行ったら、おいしい日本料理を食べます。
にほん い にほんりょうり た
日本人の友だちと会ったら、おいしい日本料理を食べます。
にほんじん とも あ にほんりょうり た
- ④ 長い休暇を取ったら、たくさん残業します。
なが きゆうか と ざんぎよう
仕事が忙しくなったら、たくさん残業します。
しごと いそが ざんぎよう

B-7 ～たり～たり

<解答例>

- ① …本を読んだり、温かいミルクを飲んだりしたいです。
ほん よ あたた の
- ② …音楽を聴いたり、隣の人と話したりしたいです。
おんがく き となり ひと はな
- ③ …本屋で立ち読みしたり、カフェでゆっくりコーヒを飲んだりしたいです。
ほん や た よ の
- ④ …公園を散歩したり、外でランチを食べたりしたいです。
こうえん さんぽ そと た

C 【実際に使いましょう。】

じっさい つか

C-1

りえ： ラースさん、ご無沙汰しています。お元気ですか。

ラース： こちらこそ。僕は忙いですが、元気です。りえさんもお元気ですか。
ぼく いそが げんき げんき

リエ： ええ、でも東京はとても蒸し暑いんです。あまり電気を使わないように、夜中、クーラーを止めたので、寝不足になってしまいました。

ラス： それは大変ですねえ。病気になるように、気をつけてください。

リエ： ドイツはどうですか。

ラス： こちらはとても涼しいですよ。でも、雨が多いです。雨が降らなかったらいいんですけど。

リエ： そうなんですか。それでもドイツは涼しくていいですね。私も、お金が貯まったら、ドイツに行きたいです。

ラス： ぜひ来てください。リエさんが来たら、いっしょにライン川下りをしましょう。船で食事できるように、テーブルを予約しますよ。

リエ： それはすてきですね。ところで、最近、成田からデュッセルドルフまで乗り換えなしで行けるようになったんですよ。

ラス： そうなんですか。それだったら、僕も成田までゆっくり寝て行けるようになったんですね。いいなあ。

リエ： ラスさんは、いつまた日本に来るんですか。

ラス： そうですねえ。まだちょっとわからないんですけど。でも、長い休暇が取れるように、がんばって働いています。

リエ： ラスさんがまた日本に来られるように、神様にお願いしているんですよ。

ラス： それは、どうも。行ける時がわかったら、すぐリエさんに知らせます。

リエ： お願いします。そうしたら、またうちに遊びに来てくださいね。両親も楽しみにしていますから。

ラス： 東京へ行けたら、ぜひご両親にもお会いしたいです。よろしくお伝えください。

リエ： はい、伝えます。お体にくれぐれも気をつけてくださいね。それじゃあ。

ラス： ありがとうございます。リエさんも夏風邪を引かないように。それじゃあ、また。

第2課

だい か

2.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

(お) 迎え — Abholen
むか

気温 — Lufttemperatur
きおん

湿度 — Luftfeuchtigkeit(-sgrad)
しつど

通訳する — dolmetschen
つうやく

画面 — Bildschirm
がめん

タッチする — berühren

(お) 札 — Geldschein
ざつ

選ぶ — auswählen
えら

(お) 釣り — Rückgeld
つ

自動券売機 — Fahrkartenautomat
じどうけんばいき

押す — drücken
お

気分 — Stimmung, Gefühl
きぶん

A-2

① 到着
とうちゃく

② 気温
きおん

③ 比べて
くら

④ 通訳
つうやく

⑤ 小銭
こせに

⑥ 券売機
けんばいき

A-3

① 迎え
むか

② 眠れ
ねむ

③ 助かり
たす

④ 押して
お

⑤ 入れて
い

⑥ 選んで
えら

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう

べんきょう

B-1 もらう

- ① ラースは高木支店長に書類をもらいました。
たかぎ してんちよう しよるい
- ② ラースは青山さんに手紙をもらいました。
あおやま てがみ
- ③ ラースは加藤さんに花をもらいました。
かとう はな
- ④ ラースは山本さんにワインをもらいました。
やまもと
- ⑤ ラースはりえさんのお母さんにプレゼントをもらいました。
かあ
- ⑥ ラースはりえさんにおにぎりをもらいました。

B-2 あげる

- ① 高木支店長はラースに書類をあげました。
たかぎ してんちよう しよるい
- ② 青山さんはラースに手紙をあげました。
あおやま てがみ
- ③ 加藤さんはラースに花をあげました。
かとう はな
- ④ 山本さんはラースにワインをあげました。
やまもと
- ⑤ りえさんのお母さんはラースにプレゼントをあげました。
かあ
- ⑥ りえさんはラースにおにぎりをあげました。

B-3 くれる

- ① 高木支店長は私に書類をくれました。
たかぎ してんちよう わたし しよるい
- ② 青山さんは私に手紙をくれました。
あおやま わたし てがみ
- ③ 加藤さんは私に花をくれました。
かとう わたし はな
- ④ 山本さんは私にワインをくれました。
やまもと わたし
- ⑤ りえさんのお母さんは私にプレゼントをくれました。
かあ わたし
- ⑥ りえさんは私におにぎりをくれました。
わたし

B-4 使役 (1)

しえき

- ① 通訳させる
つうやく
- ② 荷物を持たせる
にもつ も
- ③ 切符を買わせる
きっぷ か
- ④ 切符の買い方を説明させる
きっぷ か かた せつめい

- ⑤ ボタンを押させる
- ⑥ ドアを^お開^あけさせる

B-5 使役 (2)
しえき

- ① ○
- ② ○
- ③ ○
- ④ ×
- ⑤ ○
- ⑥ ×
- ⑦ ×

B-6 ~てもらいます (1)

- ① 通訳してもらいました。
つうやく
- ② 荷物を持ってもらいました。
にもつ も
- ③ 切符を^か買^かい方^{かた}を^{せつめい}説明^{せつめい}してもらいました。
きっぷ

B-7 ~てもらいます (2) / ~ていただきます

1

- ① ラースは孝介 (さん) / 青山 (さん) に迎えに来てもらいました。
こうすけ あおやま むか き
- ② ラースは赤井課長 にボタンを押してもらいました。
あかい かちょう お
- ③ ラースはりえ (さん) にお弁当を作ってもらいました。
べんどう つく
- ④ ラースは赤井課長 にほめてもらいました。
あかい かちょう

2

- ① 私は赤井課長にほめていただきました。
わたし あかい かちょう
- ② 私は赤井課長にボタンを押していただきました。
わたし あかい かちょう お
- ③ 私はりえさんにお弁当を作っていました。
わたし べんどう つく
- ④ 私はこうすけさんに迎えに来ていただきました。
わたし こうすけ むか き

B-8 …と (1)

- ① 画面で行き先を選ぶと、E切符の値段が出ます。
がめん い さき えら きっぷ ねだん で
- ② お金を入れると、B切符が出ます。
かね い きっぷ で
- ③ Sバーンに15分乗ると、Cデュッセルドルフ中央駅に着きます。
ふんの ちゅうおうえき つ
- ④ ボタンを押すと、Dドアが開きます。
お あ

B-9 …と (2)

- ① ここを引くと、いすが動きます。
ひ うご
- ② 切符をここに入れると、ドアが開きます。
きっぷ い
- ③ ここを回すと、音が大きくなります。
まわ おと おお
- ④ ここにタッチすると、画面が出ます。
がめん で

B-10 …と (3)

- ① 春になると、暖かくなります。
はる あたた
春になると、毎年、花見に行きます / 花見に行きたくなります。
はる まいとし はなみ い はなみ い
- ② お酒を飲むと、顔が赤くなります。
さけ の かお あか
お酒を飲むと、すぐ眠くなります。
さけ の ねむ
- ③ ドアの前に立つと、ドアが開きます。
まえ た あ
ここにカードキーを入れると、ドアが開きます。
い あ
- ④ おいしい料理を食べると、元気になります。
りょうり た げんき
たくさん寝ると、元気になります。
ね げんき

C 【実際に使いましょう。】

じっさい つか

C-1 ☆

①

解答例： まず、この画面にタッチします。画面で行き先を選ぶと、値段が出ます。
かいどうれい がめん がめん い ぎき えら ねだん で
そして、ここにお金を入れると、切符とお釣りが出ます。
かね い きっぷ つ で

②

解答例： あそこにオレンジ色の機械がありますね。あそこに切符を入れると、ス
かいどうれい いろ きかい きっぷ い
タンプがつきます。

③

解答例： この緑のボタンを押すと、開きますよ。
かいどうれい みどり お あ

2.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】 ごい ひょうげん べんきょう

A-1

道案内 – Wegbeschreibung
みちあんない

書類 – Unterlagen
しよるい

直接 – direkt
ちよくせつ

助かる – gerettet werden, hilfreich sein
たす

市電 – Straßenbahn
しでん

停留所 – Haltestelle
ていりゅうじよ

線路 – Schiene
せんろ

信号 – Ampel
しんごう

交差点 – Kreuzung
こうさてん

通り – Straße
とお

…に沿って – an ... entlang
そ

預ける – in Verwahrung geben
あず

A-2

① 赤 あか ② 電話 でんわ ③ 辞書 じしょ ④ 書類 しよるい ⑤ 書きます か

A-3

- ① 右に曲がります
みぎ ま
- ② 下に降ります / 行きます
した お い
- ③ まっすぐ行きます
い
- ④ 電車に乗ります
でんしゃ の
- ⑤ 電車を降ります
でんしゃ お
- ⑥ 横断歩道を渡ります
おうだん ほどう わた
- ⑦ 公園を通ります
こうえん とお
- ⑧ 交差点を渡ります / 曲がります
こうさてん わた ま

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぼう

べんきょう

B-1 ～ば (1)

- | | | |
|------------|---|--------------|
| ① 送る
おく | ➡ | 送れば
おく |
| 送らない
おく | ➡ | 送らなければ
おく |
| ② 近い
ちか | ➡ | 近ければ
ちか |
| 近くない
ちか | ➡ | 近くなければ
ちか |
| ③ 言う
い | ➡ | 言えば
い |
| 言わない
い | ➡ | 言わなければ
い |
| ④ いただく | ➡ | いただければ |
| いただかない | ➡ | いただかなければ |
| ⑤ 乗る
の | ➡ | 乗れば
の |
| 乗らない
の | ➡ | 乗らなければ
の |
| ⑥ 泊まる
と | ➡ | 泊まれば
と |
| 泊まらない
と | ➡ | 泊まらなければ
と |
| ⑦ おっしゃる | ➡ | おっしゃれば |
| おっしゃらない | ➡ | おっしゃらなければ |
| ⑧ もらえる | ➡ | もらえれば |
| もらえない | ➡ | もらえなければ |

B-2 ～ば (2)

- ① 書類をメールで送れば、間に合います。
しよるい おく ま あ
- ② 直接取引先に行かなければ、サインがもらえません。
ちよくせつとりひきさき い
- ③ 近ければ、1人で行けます。
ちか ひとり い
- ④ 電車に乗れば、ちょっと速いです。
でんしゃ の はや
- ⑤ 歩けば、5分かかります。
ある ふん
- ⑥ 日本のホテルに泊まれば、日本語で用が足ります。
にほん と にほんご よう た
- ⑦ インターホンで名前をおっしゃれば、ドアが開きます。
なまえ あ

B-3 ～ば (3)

<解答例>

①

④ 携帯電話に辞書があれば、とても便利です。
けいたいでんわ じしょ べんり

① 18歳になれば、ドイツではお酒を飲むことができます。
さい さけ の

18歳になれば、車を運転してもいいです。
さい くるま うんてん

②

④ 日本での仕事が見つければ、来年日本に行きます。
にほん しごと み らいねん にほん い

① 病気のときは、たくさん寝れば、元気になります。
びょうき ね げんき

病気のときは、ゆっくり休めば、元気になります。
びょうき やす げんき

② 毎日勉強しなければ、日本語は上手になりません。
まいにちべんきょう にほんご じょうず

たくさん話さなければ、日本語は上手になりません。
はな にほんご じょうず

B-4 ～ば・～たら・…と

① 曲がると / 曲がれば / 曲がったら
ま ま ま

② あったら

③ 着いたら
っ

④ 聞くと / 聞けば / 聞いたら
き き き

⑤ なると / なったら / なれば

⑥ 飲むと / 飲んだら
の の

⑦ 降ったら
ふ

B-5 ～と

① C ② A ③ F ④ E ⑤ B ⑥ G ⑦ D ⑧ H

第3課

だい か

3.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

窓口 - Schalter

まどぐち

業務 - Geschäftsbereich, Aufgabenbereich

ぎょうむ

興味を持つ - Interesse haben

きょうみ も

個人 (の) - individuell, privat

こじん

(お) 客 (様) - Kunde/Gast/Besucher(in)

きやくさま

担当する - zuständig sein

たんとう

急に - plötzlich, unerwartet

きゅう

帰国する - ins Heimatland zurückkehren

きこく

空いている - offen / frei sein

あ

独身 - ledig, unverheiratet

どくしん

経験する - Erfahrung machen

けいけん

勤務 - (beruflicher) Dienst, Arbeit

きんむ

A-2

① こっち

② 入った

い

③ 困っています

こま

④ ぜひ

⑤ まだ

⑥ 担当

たんとう

⑦ 窓口

まどぐち

⑧ 勤務

きんむ

A-3

① 赤井課長には東京で大変助けてもらいました。

あかい かちょう どうきょう たいへんたす

② ありがとうございます。

③ では、失礼します。

しつれい

④ はい、長くなっても大丈夫です。

なが

だいじょうぶ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 …し、…し

- ① 今日は寒いし、風も強いし、雨も降っています。
きょう さむい かぜ つよ あめ ふ
- ② ラースはまだ独身だし、パートナーもいないし、どこにでも行けます。
どくしん
- ③ 外国人スタッフは帰国したし、他に日本語ができる外国人は**いないし**、本店は困っています。
がいこくじん きこく ほかにほんご がいこくじん ほんてん こま

B-2 …そう

- ① (ラースさんは、) 本店の研修で初めて窓口業務を経験して、とても興味を持ったそうです。 / 本店の研修で初めて窓口業務を経験したそうです。 それで、とても興味を持ったそうです。
ほんてん けんしゅう はじ まどぐちぎょう む けいけん きょうみ も ほんてん けんしゅう はじ まどぐちぎょう む けいけん きょうみ も
- ② (ラースさんは、) ぜひ東京へ行きたいそうです。
とうきょう い
- ③ (ラースさんは、) まだ独身でパートナーもいないそうです。 今のうちに日本での仕事をたくさん経験しておきたいと思っているそうです。
どくしん いま にほん しごと けいけん おも
- ④ (ラースさんは、) 日本での勤務が、長くなっても構わないそうです。
にほん きんむ なが かま
- ⑤ (ラースさんは、) また東京に行けて、うれしいそうです。
とうきょう い

B-3 それなら

- ① ラース：日本語ができます。
にほんご
➔ あなた：そうですか。それなら、日本のお客様と話してください。
にほん きやくさま はな
➔ あなた：そうですか。それなら、日本語で文書作成をしてください。
にほんご ぶんしょさくせい
➔ あなた：そうですか。それなら、このメールを日本語にしてください。
にほんご
- ② ラース：本格的に窓口の仕事を勉強したいです。
ほんかくてき まどぐち しごと べんきょう
➔ あなた：そうですか。それなら、本店に連絡します/しましょう。
ほんてん れんらく
➔ あなた：そうですか。それなら、来月研修がありますよ。
らいげつけんしゅう
➔ あなた：そうですか。それなら、支店長に相談してください。
してんちょう そうだん
- ③ ラース：東京に友人/友だちがいます。
とうきょう ゆうじん とも
➔ あなた：そうですか。それなら、ぜひ会いに行ってください。
あ い
➔ あなた：そうですか。それなら、日本で働くのがいいですね。
にほん はたら
➔ あなた：そうですか。それなら、日本に行く前に連絡してみてください。
にほん い まえ れんらく

B-4 ～させてもらう

- ① 日本で本格的に勉強させてもらいます。
にほん ほんかくてき べんきょう
- ② 窓口で働かせてもらいます。
まどぐち はたら
- ③ 仕事をたくさん経験させてもらいます。
しごと けいけん

B-5 敬語 (1)

- ① 投資担当のシューマンでございます。
- ② 少しお時間をいただけませんかでしょうか。
- ③ 今から参りますと、10時ごろになりますが、よろしいでしょうか。
- ④ シューマンさんがお見えになりました。
- ⑤ (部屋に入るとき／部屋から出るとき) 失礼いたします。
- ⑥ お願いがございます。
- ⑦ もう一度、東京へ行かせていただけませんかでしょうか。
- ⑧ おっしゃる通り、こちらでは個人のお客様とコンタクトがありません。
- ⑨ よろしくお願いいたします。

B-6 敬語 (2)

Ausgangsform	einfache Höflichkeitsstufe (です・ます-Stil)	wichtige Formen der besonderen Höflichkeitsstufe (敬語)
Nだ	Nです	Nでございます
私が行く・来る <small>わたし い く</small>	行きます・来ます <small>い き</small>	参ります <small>まい</small>
いい／よい	いいです／よいです	よろしいです
〇〇さんが来る <small>く</small>	来ます <small>き</small>	お見えになります <small>み</small>
する	します	いたします
ある	あります	ございます
言うとおりに <small>い</small>	言う通りです <small>い とお</small>	おっしゃる通りです <small>とお</small>

einen Gegenstand/Zeit erbitten

～をもらえないか

～をもらえませんか

～をいただけませんかでしょうか

um Erlaubnis für eine Handlung bitten

～させて

もらえないか

～させて

もらえませんか

～させて

いただけませんかでしょうか

B-7 敬語 (3)

- ① ラース：こちらのオフィスから参りますと、10時ごろになりますが、よろしいでしょうか。
- ② ラース：(ドアを開けて部屋に入るとき) 失礼いたします。
- ③ ラース：はい、実はお願いがございます。
- ④ ラース：もう一度、東京へ行かせていただけませんかでしょうか。
- ⑤ ラース：はい、(高木支店長が) おっしゃる通りです。
- ⑥ ラース：はい、よろしくお願いいたします。

B-8 ～ていただけませんか

- ① 今日早く帰らせていただけませんかでしょうか。
- ② (プレゼンの前に) 資料を読ませていただけませんかでしょうか。
- ③ もう一度説明させていただけませんかでしょうか。
- ④ 書類のコピーをさせていただけませんかでしょうか。
- ⑤ 授業を休ませていただけませんかでしょうか。

C 【実際に使いましょう。】

じっさい つか

C-1 ☆

1

あなた： 田中先生、お話があるんですが…。

たなかせんせい はなし

先生： どうしたんですか。

せんせい

あなた： 来週月曜日に大学で試験があります。午前の授業は休ませていただ
けませんか。

らいしゅうげつようび だいがく しけん ごぜん じゅぎょう やす

先生： そうですか。午後は来られますか。

せんせい

あなた： はい、大丈夫です。

だいじょうぶ

先生： わかりました。がんばってくださいね。

せんせい

あなた： ありがとうございます。来週もよろしくお願いします。

らいしゅう ねが

2

あなた： 佐藤先生、ちょっとよろしいでしょうか。

さとうせんせい

先生： どうしましたか。

せんせい

あなた： じつは昼に会社から電話があって、今夜帰らなければなりません。

ひる かいしゃ でんわ こんや かえ

明日の授業は休ませていただいただけませんか。

あした じゅぎょう やす

先生： そうですか。それは大変ですね。わかりました、気をつけて行ってく

せんせい

ださい。

あなた： ええ、すみません／ありがとうございます。

3.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

先日 — neulich, vor kurzem

せんじつ

街 — Stadt-, Einkaufsviertel

まち

案内する — führen, geleiten

あんない

偶然 (に) – zufällig

ぐうぜん

推薦する – empfehlen

すいせん

すごく – sehr, extrem, erstaunlich

運がいい – Glück haben

うん

出発 – Abreise /-fahrt /-flug

しゅっぱつ

準備 – Vorbereitung

じゅんび

絶対 (に) – absolut, unbedingt

ぜったい

暑さ – Hitze

あつ

負ける – verlieren, besiegt werden

ま

A-2

① 違い
ちが

② 予定通り
よていどお

③ ポスト

④ 便
びん

⑤ 取れる
と

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう

べんきょう

B-1 …つもり

① すぐに 出発の準備をするつもりです。
しゅっぱつ じゅんび

② 東京へ行くことを家族に言う／話すつもりです。
とうきょう い かぞく い はな

③ ドイツの友だちを呼んでパーティーをする／開くつもりです。
ども よ ひら

④ ドイツのアパートは他の人に貸すつもりです。
ほか ひと か

⑤ 日本に行ってから、部屋を選ぶ／探す／見つけるつもりです。
にほん い へ や えら さが み

⑥ 絶対に富士山に登るつもりです。
ぜったい ふ じ さん のぼ

⑦ 富士山に行くときは、自分でおにぎりのお弁当をつくる／持っていくつもりです。
ふ じ さん い じぶん べんとう も

⑧ 友だちの青山の家にも遊びに行くつもりです。
ども あおやま いえ あそ い

B-2 ...はず

- ① 今年の9月1日から東京の本店で働けるはずです。
ことし くがつ ついたち とうきょうほんてん はたら
- ② 今回は長く東京にいられるはずです。
こんかい なが とうきょう
- ③ 支店長がもう本店に連絡したはずです。
してんちょうほんてん れんらく
- ④ 来年の夏には、休みが取れるはずです。
らいねん なつ やす と
- ⑤ 日本で楽しい生活が僕を待っているはずです。
にほん たの せいかつ ぼく ま

B-3 ...かもしれない

- ① ラースさんの職場／オフィスは、広いかもしれません。
しよくば ちゆうがっこう おお ひろ
ラースさんの職場／オフィスは、人が多いかもしれません。
しよくば ちゆうがっこう ひと おお
ラースさんの職場／オフィスは、上司が優しいかもしれません。
しよくば ちゆうがっこう じようし やさ
- ② りえさんの職場／中学校は大きいかもしれません。
しよくば ちゆうがっこう おお
りえさんの職場／中学校は生徒がたくさんいるかもしれません。
しよくば ちゆうがっこう せいと
りえさんの職場／中学校は留学生がいるかもしれません。
しよくば ちゆうがっこう りゅうがくせい
- ③ ラースさんはこのあと、3年より長く東京にいるかもしれません。
ねん なが とうきょう
ラースさんはこのあと、日本でホームシックになるかもしれません。
にほん
ラースさんはこのあと、日本で新しい友だちを見つけるかもしれません。
にほん あたら とも み
- ④ りえさんはこのあと、ドイツに旅行に来るかもしれません。
りょこう く
りえさんはこのあと、ほかのメール友だちができるかもしれません。
とも
りえさんはこのあと、パートタイムではなくなるかもしれません。
- ⑤ 2人はこのあと、いっしょに色々なところに行くかもしれません。
ふたり いろいろ い
2人はこのあと、けんかするかもしれません。
ふたり
2人はこのあと、もう会わないかもしれません。
ふたり あ

B-4 つもり・はず・かもしれない

- ① 「勤務は9月1日からで、長くなるかもしれないよ。」
きんむ ががつ ついたち なが
- ② 「東京に彼女がいるかもしれないなあ。いいねえ、若い人は。」
とうきょうかのじよ わか ひと
- ③ 「すぐに返事を書くつもりでしたが、遅れてすみませんでした。」
へんじ か おく
- ④ 「来年の夏には休みが取れるはずですから、ぜひ富士山に登りましょう。」
らいねん なつ やす と ふじさん のぼ
- ⑤ 「一人の旅行は、あまりおもしろくないかもしれません。」
ひとり りょこう
「僕の国、ドイツと一緒に旅行できるはずです。」
ぼく くに いっしょ りょこう

B-5 ~てほしい

- ① りえさんに、いつかはドイツを見て／見に来てほしいと願っています。
み み き ねが
- ② 高木支店長に、東京で仕事させてほしいとお願いしました。
たかぎ してんちょう どうきょう しごと ねが
- ③ りえさんに、来年の夏休みは一緒に富士山に登ってほしいと思っています。
らいねん なつやす いっしょ ふじさん のぼ おも
- ④ 赤井課長に、デュッセルドルフを見てほしいと思っています。
あかい かちょう み おも

B-6 ~ても (1)

- ① あまり面白くなくても、1人で旅行しますか。
おもしろ ひどり りょこう
- ② 僕のおにぎりがおいしくなくても、食べてくれますか。
ぼく た
- ③ メールのお返事がおそくても／なっても、また返事を書いてくれますか。
へんじ へんじ か
- ④ 富士山に登るのがたいへんでも、いっしょに行ってくれますか。
ふじさん のぼ い
- ⑤ りえさんの家から遠いところでも、遊びに来てくれますか。
いえ とお あそ き
- ⑥ 朝早く着く便でも、迎えに来てくれますか。
あさはや つ びん むか き

B-7 ~ても (2)、~たら

- ① デュッセルドルフの丸の内銀行で働いていても、あまり日本人の客と話せません。
まる うちぎんこう はたら にほんじん きゃく はな
- ② 窓口業務は難しい仕事でも、ぜひしたいです。
まどぐちぎょう む むづか しごと
- ③ 高木支店長にお願いしたら、日本で働けることになりました。
たかぎ してんちょう ねが にほん はたら
- ④ 赤井課長がドイツに来たら、いつもアテンドします。
あかい かちょう き
- ⑤ 飛行機のチケットが高くて、8月に日本に行くつもりです。
ひこうき たか がつ にほん い
- ⑥ 日本へ行ったら、富士山に登りたいです。
にほん い ふじさん のぼ
- ⑦ 安い部屋でも、銀行の遠くには住みたくないです。
やす へや ぎんこう とお す

第4課

だい か

4.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

真夏 — Hochsommer

ま なつ

変わり — Änderung, Wechsel

か

国際～ — International...

こくさい

感謝する — danken, dankbar sein

かんしゃ

宿泊する — übernachten

しゅくはく

心配する — sich Sorgen machen

しんぱい

～探し — ...suche

さが

手伝える — helfen, unterstützen

てつだ

片付ける — aufräumen, erledigen

かたづ

引越し — Umzug

ひっこ

生活 — Leben

せいかつ

必要 (な) — notwendig, erforderlich

ひつよう

A-2

業務 — 仕事

ぎょうむ しごと

担当 — 係

たんとう かかり

顧客 — お得意様

こきゃく とくいさま

感謝 — お礼

かんしゃ れい

出発 — スタート

しゅっぱつ

多分 — 恐らく

たぶん おそ

手伝える — サポートする

てつだ

全て — みんな

すべ

A-3

- ① きました ② が ③ 欲しい ④ 出発
⑤ 心配 ⑥ 貸す
しんぱい か ほ しゅっぱつ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぼう べんきょう

B-1 …まで・…までに

- ① 8月26日までベルリンにいます。27日に東京へ行きます。
がつ にち にち どうきょう い
② 8月26日までに仕事を片付けなくてはなりません。
がつ にち しごと かたづ
③ 引越しの荷物は、10月の終わりまでに東京に着きます。
ひっこ にもつ がつ お どうきょう つ
④ 新宿のホテルには、アパートがみつかるまで住むつもりです。
しんじゅく す
⑤ 住民登録はいつまでにしなければなりませんか。
じゅうみんどうろく
⑥ 僕が着くまでに、東京は少し涼しくなるでしょうか。
ぼく つ どうきょう すこ すず

B-2 …ことにする／なる

- ① 仕事は9月1日からですけど、早く東京に行きたいので、もう8月27日に
しごと がつついたち はや どうきょう い がつ にち
出発することにしました。
しゅっぱつ
② 初めてで心配ですが、チャレンジしたいので、羽田から新宿まで1人で行く
はじ しんぱい はねだ しんじゅくひとり い
ことにしました。
③ 青山さんにアパート探しを手伝ってもらえることになりました。
あおやま さが てつた
④ あと一週間で仕事を片付けなければならないことになりました。
いっしゅうかん しごと かたづ
⑤ 生活に必要なものは、東京で買うことにしました。
せいかつ ひつよう どうきょう か

B-3 ～なければ／なくてはならない ⇔ なくてもいい

- ① 銀行の本店で顧客のサポートをしなければなりません。
ぎんこうほんてん こきゃく
② りえさんに羽田空港に迎えに来てもらわなくてもいいです。
はねだくうこうむかき
③ 9月1日から仕事を始めなければなりません。
がつついたち しごと はじ
④ 青山さんの家に泊めてもらわなくてもいいです。
あおやま いえと
⑤ 東京で住むところを探さなければなりません。
どうきょうす さが
⑥ あと1週間でデュッセルドルフの仕事を片付けなければなりません。
しゅうかん しごと かたづ

B-4 …かもしれない (復習 ⇒ L.3)

- ① 本店で窓口業務ができるかもしれません。
ほんてん まどぐちぎょうむ
- ② 今度は3年ぐらい日本にいられるかもしれません。
こんど ねん にほん
- ③ 高木支店長は、僕が東京に行きたいと言ったので、驚いたかもしれません。
たかぎ してんちょう ぼく とうきょう い い おどろ
- ④ 一人で羽田から新宿まで行けるかもしれません。
ひとり はねだ しんじゅく い
- ⑤ 一人なので、東京で買うものはあまりないかもしれません。
ひとり とうきょう か

B-5 間接話法 (1)

かんせつ わ ほう

1

- ① (直) ラースさんは、「僕は今、とても忙しいです。」と言いました。
ちよく ぼく いま いそが い
(間) ラースさんは、「(彼は) 今、とても忙しいと言いました。
かん かれ いま いそが い
- ② (直) ラースさんは、「来月からまた東京で仕事します。」と言いました。
ちよく らいげつ とうきょう しごと い
(間) ラースさんは、「来月からまた東京で仕事すると言いました。
かん らいげつ とうきょう しごと い
- ③ (直) ラースさんは、「28日の午後4時頃、羽田に着く予定です。」と、
ちよく にち ごご じごろ はねだ つ よてい
メールに書いています。
か
(間) ラースさんは、「28日の午後4時頃、羽田に着く予定だ」とメールに
かん にち ごご じごろ はねだ つ よてい
書いています。
か

2

- ① (直) ラースさんは(私に)、「暑い日本でがんばっていますか。」と聞きました。
ちよく わたし あつ にほん き
(間) ラースさんは(私に)、「暑い東京でがんばっているかどうか聞きました。
かん わたし あつ とうきょう き
- ② (直) ラースさんは(私に)、「羽田から新宿までどうやって行きますか。」
ちよく わたし はねだ しんじゅく い
と聞きたいです。
き
(間) ラースさんは(私に)、「羽田から新宿までどうやって行くか聞きたい
かん わたし はねだ しんじゅく い き
です。
- ③ (直) ラースさんは(私に)、「東京のアパート探しは大変ですか。」と聞き
ちよく わたし とうきょう さが たいへん き
ました。
(間) ラースさんは(私に)、「東京のアパート探しは大変かどうか聞きました。
かん わたし とうきょう さが たいへん き

3

- ① (直) ラースさんは、「赤井課長と電話で話してください。」と言いました。
ちよく あかい かちょう でんわ はな い

(間) ラースさんは、赤井課長と電話で話すように言いました。

② (直) ラースさんは私に、「住民登録を手伝ってください。」と頼みました。

(間) ラースさんは私に、住民登録を手伝うように頼みました。

③ (直) ラースさんは青山さんに、「この書類を支店長に渡してください。」と頼みました。

(間) ラースさんは青山さんに、この書類を支店長に渡すように頼みました。

B-6 間接話法 (2) …か/かどうか、わかりません

かんせつ わほう

① 本店でどんな仕事をするか、まだわかりません。

ほんてん

しごと

② 8月30日までに東京に行かなければならないかどうか、まだわかりません。

がつ

にち

とうきょう

い

③ 何年東京にいられodae.alofolるか、まだわかりません。

なんねんとうきょう

④ ホテルに着いた後、青山さんの家に行くかどうか、まだわかりません。

ホテル

つ

あと

あおやま

いえ

い

⑤ 東京のどこに住むか、まだわかりません。

とうきょう

す

⑥ 今住んでいるアパートは、銀行の人に貸すかどうか、まだわかりません。

います

す

ぎんこう

ひと

か

⑦ 生活に必要なものは/が何か、まだわかりません。

せいかつ

ひつよう

な

なに

B-7 間接話法 (3) まとめ

かんせつ わほう

<解答例>

❖ 暑い東京で元気にがんばっていますか。

あつ

とうきょう

げんき

➡ シューマンさんはメールで、暑い東京で（私/僕が）元気にがんばっているかどうか聞いています。

あつ

とうきょう

わたし

ぼく

げんき

❖ 真理さんもお変わりありませんか。

まり

か

➡ シューマンさんはメールで、真理も変わらないかどうか聞いています。

まり

か

き

❖ 僕は忙しいですが、元気にしています。

ぼく

いそが

げんき

➡ シューマンさんはメールに、（シューマンさんは）忙しいですが、元気にしていると書いています。

いそが

げんき

❖ きょうは、ビッグニュースがあります。

➡ シューマンさんはメールに、きょうは、ビッグニュースがあると書いています。

❖ 僕はまた東京で仕事させてもらえることになりました。

ぼく

とうきょう

しごと

- シューマンさんはメールに、(シューマンさんは) また東京で仕事させてもらえることになったと書いています。
とうきょう しごと
- ❖ 高木支店長が僕に、本店で国際業務を担当して、顧客の手助けをするように言いました。
たかぎ してんちよう ぼく ほんてん こくさいぎよう む たんとう こきゃく てだす
- シューマンさんはメールに、高木支店長がシューマンさんに、本店で国際業務を担当して、顧客の手助けをするように言ったと書いています。
たかぎ してんちよう ほんてん こくさい ぎよう む たんとう こきゃく てだす い か
- ❖ 赤井課長が、僕に来てほしいと、支店長に話してくださったそうです。
あかい かちよう ぼく き してんちよう はな
- シューマンさんはメールに、赤井課長が、シューマンさんに来てほしいと、支店長に話してくれたそうだと書いています。
してんちよう はな あかい かちよう き か
- ❖ 赤井課長に感謝しています。
あかい かちよう かんしゃ
- シューマンさんはメールに、赤井課長に感謝していると書いています。
あかい かちよう かんしゃ か
- ❖ 今度は3年ぐらい日本にいられるかもしれません。
こんど ねん にほん
- シューマンさんはメールに、今度は3年ぐらい日本にいられるかもしれないと書いています。
こんど ねん にほん か
- ❖ 仕事は9月1日からですけど、8月30日までに東京に行かなくてはなりません。
しごと がつ ついたち がつ にち とうきょう い
- シューマンさんはメールに、仕事は9月1日からですけど／が、8月30日までに東京に行かなくてはならないと書いています。
しごと がつ ついたち がつ にち とうきょう い か
- ❖ それで、27日の夜フランクフルトを出発して、28日の午後4時頃羽田に着くように、航空券を予約しました。
にち よる しゅっぱつ にち ごご じごろはねだ つ
- シューマンさんはメールに、(それで、) 27日の夜フランクフルトを出発して、28日の午後4時頃羽田に着くように、航空券を予約したと書いています。
にち よる しゅっぱつ にち ごご じごろはねだ つ こうくうけん よやく か
- ❖ 宿泊するところは、もう新宿のホテルを予約してあるので、心配しないでください。
しゅくはく しんじゅく よやく しんぱい
- シューマンさんはメールに、宿泊するところは、もう新宿のホテルを予約してあるので、心配しないように書いています。
しゅくはく しんじゅく よやく しんぱい か
- ❖ 羽田空港に着くのは初めてですけど、1人で新宿まで行くことにしました。
はねだくうこう つ はじ ひとり しんじゅく い
- シューマンさんはメールに、羽田空港に着くのは初めてですけど、1人で新宿まで行くことにしました。
はねだくうこう つ はじ ひとり しん

❖ 宿まで行くことにしたと書いています。
じゆく い か

❖ 行けるかどうかわかりませんが、がんばります。

➡ シューマンさんはメールに、行けるかどうかわかりませんが、がんばると書いています。
い か

❖ ホテルに着いたら、そちらに電話してもいいでしょうか。

➡ シューマンさんはメールで、ホテルに着いたら、こちら／私に電話してもいいかどうか聞いています。
つ でんわ わたし でんわ き

❖ 東京のどこに住むかまだわかりませんが、できれば住民登録やアパート探しを手伝ってもらえると嬉しいです。
とうきょう す じゅうみんとうろく さが てつだ うれ

➡ シューマンさんはメールに、東京のどこに住むかまだわかりませんが、できれば（私／僕に）住民登録やアパート探しを手伝ってもらえると嬉しいと書いています。
とうきょう す わたし ぼく じゅうみんとうろく さが てつだ うれ か

❖ よろしくお願いします。

➡ シューマンさんはメールに、よろしくお願いしますと書いています。
ねが

❖ あと1週間でデュッセルドルフでの仕事を全て片付けなくてはなりません。

➡ シューマンさんはメールに、あと1週間でデュッセルドルフでの仕事を全て片付けなくてはならないと書いています。
しゅうかん しごと すべ かたづ しゅうかん しごと すべ かたづ か

❖ でも、今住んでいるアパートは家具付きで人に貸すことになったので、大きな引越はしなくてもいいです。

➡ シューマンさんはメールに、（でも、）今住んでいるアパートは家具付きで人に貸すことになったので、大きな引越はしなくてもいいと書いています。
ひっこ います かぐつ ひと か おお ひっこ か

❖ 生活に必要なものは東京で買うことにしましたが、1人なので、買うものはあまりないかもしれませんね。

➡ シューマンさんはメールに、生活に必要なものは東京で買うことにしましたが、1人なので、買うものはあまりないかもしれないと書いています。
せいかつ ひつよう とうきょう か ひとり か ひどり か

❖ では、28日の夕方、電話で話せるのを楽しみにしています。

➡ シューマンさんはメールに、（では、）28日の夕方、電話で話せるのを楽しみにしていると書いています。
にち ゆうがた でんわ はな たの にち ゆうがた でんわ はな たの か

- ❖ 今回もいろいろお世話になると思いますが、どうぞよろしくお願ひします。
こんかい せわ おも ねが
- ➡ シューマンさんはメールに、今回もいろいろお世話になると思いますが、どうぞよろしく（お願ひします）と書いています。
ねが か

D 【聞いてみましょう。】 き

D-1

- ① がんばってる？ ➡ がんばっていますか。
- ② 変わらない？ ➡ 変わりありませんか？
か か
- ③ 9月1日からだけど ➡ 9月1日からですが
がつついたち がつついたち
- ④ 行かなくちゃならない ➡ 行かなくてはなりません。
い い
- ⑤ よろしく頼むよ。 ➡ よろしくお願ひします。
たの ねが

4.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】 ごい ひょうげん べんきょう

A-1

足もと — bei/an den Füßen, im Fußbereich
あし

間違える — Fehler machen
まちが

聴講生 — Gasthörer/-in
ちようこうせい

転勤する — (beruflich) versetzt werden
てんきん

集中コース — Intensivkurs
しゆうちゆう

参加する — teilnehmen
さんか

今回 — dieses Mal
こんかい

都心 — Stadtzentrum Tokyo
としん

道路 — Weg, Straße
どうろ

渋滞 — Stau
じゆうたい

方向 — Richtung
ほうこう

(お) 勧め — Empfehlung
すす

A-2

助詞 - 〈は、が、を、に、で、…〉

そんなことないです - そうじゃありません

住む所 - 家やアパートなど

やる - する

職場 - 働いている所

すばらしい - すてきな、とてもいい

簡単 - シンプル、やさしい

方面 - 行くところとその近く

わかりますか - 知っていますか

くっついている - はなれていない

A-3

- ① 足 ② 転勤 ③ やって ④ こと ⑤ 行かない ⑥ なら

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

B-1 助詞

- ① すみません。僕のボールペンがそちらの足もとに…。
- ② きょうまでデュッセルドルフに住んでいましたが、明日から住む所は東京です。
- ③ ヤポニクムというところで、日本語の集中コースに参加しました。
- ④ 羽田は成田よりずっと都心に近いですよ。
- ⑤ モノレールを使った方がいいですか。
- ⑥ 京急というのは、京浜急行のことなんです。
- ⑦ 青い電車ではなくて、黄緑の方に乗ってください。
- ⑧ 空港から新宿まで40分ぐらいで行けます。

B-2 …なら

- ① 京急（に乗りたい）なら、このエレベーターで地下まで行ってください。

- ② 新宿（へ行く）なら、あの黄緑の電車です。
しんじゅく い きみどり でんしゃ
- ③ （新宿まで）安く行きたいなら、バスで行った方がいいですよ。
しんじゅく やす い ほう
- ④ 羽田へ行くバス（に乗る）なら、あのドアを出て右の方です。10番の乗り場ですよ。
はねだ い の で みぎ ほう ばん の

B-3 4.2 ストーリーのまとめ

1

ラース： すみませんが、確認した方がいいと思うので、もう一度お聞きしていいでしょうか。
かくにん ほう おも いちど き

恵：はい、どうぞ。

ラース： 羽田空港駅から、モノレールより京急で行った方がいいんですよ。
はねだ くうこうえき けいきゅう い ほう

恵：ええ、新宿なら、京急の方がいいです。
しんじゅく けいきゅう ほう

ラース： タクシーには乗らない方がいいんですよ。
の ほう

恵：ええ、私はいつもタクシーには乗りません。でも、大きい荷物があるなら、乗った方がいいと思いますよ。
わたし の おおにもつ の ほう おも

ラース： 品川で JR 山手線に乗り換えるんですよ。電車の色は黄緑ですか。
しながわ やまのてせん の か でんしゃ いろ きみどり

恵：そうです。青い電車は新宿には行きませんから。
あお でんしゃ しんじゅく い

ラース： 東京方面と反対の方向ですね。
とうきょうほうめん はんたい ほうこう

恵：実は、どちらでも新宿に行くんですけど、五反田・目黒方面に乗った方が早いです。
じつ しんじゅく い ごたんだ めぐろほうめん の ほう はや

ラース： 切符はどうやって買った方がいいのでしょうか。
きっぷ か

恵：切符なら、空港駅の自動券売機で買えますよ。
きっぷ くうこうえき じどうけんばいき か

ラース： 最初は品川まで買った方がいいですか。
さいしょ しながわ か ほう

恵：いえ、乗り換えがあっても、新宿まで買った方が便利です。
の か しんじゅく か ほう べんり

ラース： 買い方がわからない時は、どうしたらいいのでしょうか。
か かた とき

恵：買い方がわからないなら、近くにいる日本人に聞いてみてください。
か かた ちか にほんじん き

ラース： そうしようと思います。本当に、ありがとうございます。
おもほんとう

恵：いいえ。がんばってください。
かい

2

～メモ～

羽田空港駅 → 京急線 → 品川駅で乗り換え →
はね だくこうえき けいきゅうせん しながわえき の か
JR 山手線 = 黄緑色の電車
やまのてせん きみどりいろ でんしゃ
五反田・目黒方面 → 新宿駅 (ホテル)
ごたんだ めぐろほうめん しんじゅくえき

※ C-1 は選択問題ですが、C の解答は原則制作しないという方針に則り今回は
せんたくもんだい かいとう げんそくせいさく ほうしん のっと こんかい
掲載していません。
けいさい

第5課

だい か

5.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

税関検査 — Zollkontrolle

ぜいかんけんさ

観光 — Sightseeing, Tourismus

かんこう

就労ビザ — Arbeitsvisum

しゅうろう

申告する — anmelden, angeben

しんこく

免税 — Zollfreiheit, zollfrei

めんぜい

製品 — Produkt, Ware

せいひん

換える — wechseln

か

金額 — Geldsumme, Geldbetrag

きんがく

記入する — ausfüllen, eintragen

きにゅう

(椅子に) 掛ける — sich (auf den Stuhl) setzen

いす か

手数料 — Gebühr, Provision

てすうりょう

確認する — bestätigen, sich vergewissern

かくにん

A-2

① 出発口 (手荷物検査場)

しゅっぱつぐち てにもつけんさじょう

③ ゲート

⑤ 土産物売り場

みやげものうば

⑦ インフォメーション

⑨ 郵便局

ゆうびんきょく

② 到着口

とうちゃくぐち

④ レストラン

⑥ チェックインカウンター

⑧ 銀行

ぎんこう

A-3

恐れ入ります。 — すみません。

おそい

結構です。 — いいです。

けっこう

お掛けになってください。 — 座ってください。

か

すわ

お待ちください。－ 待ってください。

お渡しします。－ 渡します。

こちらでございます。－ こちらです。

よろしいでしょうか。－ いいですか。

ご確認ください。－ 確認してください。

お使いになりますか。－ 使いますか。

A-4

- ① × ② ○ ③ ○ ④ × ⑤ ○ ⑥ ○ ⑦ ×
⑧ ×

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

B-1 ～てもよろしい<解答例>

- ① (すみません、) 風邪で熱があるので、うちに帰ってもよろしいでしょうか。
② (すみません、) インターネットが使えないので、電話でもよろしいでしょうか。
③ 今日の会議に興味があるので、参加してもよろしいでしょうか。
④ (すみません、) ちょっと暑いので、窓を開けてもよろしいでしょうか。
⑤ (すみません、) お腹が痛いので、トイレに行ってもよろしいでしょうか。
⑥ (すみません、) プリンターが壊れているので、資料を印刷したものではなくて、資料のデータでもよろしいでしょうか。

B-2 ～てもいい<解答例>

- ① わかった。うちに帰ってもいい(です)よ。
② わかった。電話でもいい(です)よ。
③ わかった。参加してもいい(です)よ。
④ わかった。窓を開けてもいい(です)よ。
⑤ わかった。トイレに行ってもいい(です)よ。
⑥ わかった。印刷した資料じゃなくて、データでもいい(です)よ。

B-3 ～たばかり (1)

- ① 赤井課長あかい かちょうにメールを送おくったばかりです。
- ② 仕事しごとから帰かえったばかりです。
- ③ 晩ご飯ばんはんを食たべたばかりです。
- ④ りえさんから連絡れんらくがあっただけです。
- ⑤ 取引先とりひきさきの人が会社かいしゃに来きただけです。
- ⑥ ラースさんのビッグニュースを聞きいたばかりです。

B-4 ～たばかり (2)

- ① はい、先月せんげつパリで買かったばかりです。
- ② さっき作つくった／できたばかりです。いっしょにいかがですか。
- ③ 昨日きのう始はじめたばかりなので、まだよくわかりません。
- ④ ありがとうございます。でも、さっき昼ごはんを食たべただけですから、けっこうです。
- ⑤ ありがとうございます。昨日きのう美容室びようしつに行いった／切きったばかりなんです。

B-5 …だけ、…しか～ない (1)

- ① ラースさんは日本にほんのお金かねを一万円いちまんえんだけ持もっています。
ラースさんは日本にほんのお金かねを一万円いちまんえんしか持もっていません。
- ② 山本やまもとさんはいつもワインのだけ飲のみます。
山本やまもとさんはいつもワインのしか飲のみません。
- ③ 山本やまもとさんは今日きょう、朝あさごはんのとき、パンただけ食たべました。
山本やまもとさんは今日きょう、朝あさごはんのとき、パンたしか食たべませんでした。
- ④ りえさんは英語えいごと日本語にほんごだけ話はなせます。
りえさんは英語えいごと日本語にほんごしか話はなせません。
- ⑤ りえさんはオーストラリアいにだけ行いったことがあります。
りえさんはオーストラリアいにしか行いったことがあります。

B-6 …しか～ない (2)

- ① いいえ、まだ、1人ひとりしかいません。
- ② いいえ、会議かいぎのときつかしか使つかいません。

- ③ 今日は1時間しか勉強しませんでした。
きょう じかん べんきょう
- ④ 今週は木曜日しか時間がありません。
こんしゅう もくようび じかん
- ⑤ 今日はバナナしか食べませんでした。
きょう た
- ⑥ 飲み物はいいですよ。でも、水しか持って行ってはいけません。
の もの みず も い

5.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】 ごい ひょうげん べんきょう

A-1

チャージする – aufladen

改札口 – Bahnsteigeingang/-zugang
かいざつぐち

改札機 – Bahnsteigsperr
かいざつき

プリペイドカード – Prepaidkarte

読み取り (部分) – (Karten-) Lesefeld
よ と ぶぶん

確か (に) – sicher(-lich), gewiss
たし

気をつける – aufpassen, vorsichtig sein
き

急行 (電車) – Schnellzug
きゅうこう でんしゃ

乗り換える – umsteigen
の か

連絡口 – Anschluss-, Verbindungseingang
れんらくぐち

通る – an... entlanggehen, passieren
とお

十分 (な) – genügend, ausreichend
じゅうぶん

A-2

- ① ラースさんは新宿までの切符を買いたいです。
しんじゅく きっぷ か
- ② ラースさんは切符じゃなくて、プリペイドカードを買うことにしました。
きっぷ か
- ③ ラースさんは日本人にプリペイドカードを買うのを手伝ってもらいました。
にほんじん か てつだ
- ④ ラースさんは品川行き of 電車に乗りたと思っています。
しながわ い でんしゃ の おも
- ⑤ 品川へ行く電車を駅員が教えてくれました / (あげました)。
しながわ い でんしゃ えきいん おし
- ⑥ 品川は急行で2つ目の駅です。
しながわ きゅうこう め えき

- ⑦ 品川で電車を乗り換えて、新宿まで行きます。
しながわ でんしゃ の か しんじゅく い
- ⑧ 新宿までは2000円以内です。
しんじゅく えん い ない

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】
ぶんぽう べんきょう

B-1 …ところ (1)

- ① 今から仕事に行くところです。
いま し い
- ② これからメールを書くところです。
か
- ③ 今、友だちとお酒を飲んでいるところです。
いま とも さけ の
- ④ 今、母と電話で話しているところです。
いま はは でんわ はな
- ⑤ さっき、課長に会ったところです。
かちょう あ
- ⑥ ちょっと前に、山本さんを見たところです。
まえ やまもと み

B-2 …ところ (2)

- ① いいえ、今準備しているところです。毎日大変です。
いまじゆんび まいにちたいへん
- ② はい、ちょうど今日見つかったところです。
きょうみ
- ③ いいえ、これから電話するところです。
でんわ
- ④ 今、青山さんがコピーしているところです。あと5分ぐらいで終わると思います。
いま あおやま ふん お おも
- ⑤ もうすぐ始まるところです。いっしょに行きましょう。
はじ い
- ⑥ はい、たった今メールが来た／届いたところです。
いま き とど

B-3 …ところ (3)

- ② はい、ちょうど今日見つかったばかりです。
きょうみ
- ⑥ はい、たった今メールが来た／届いたばかりです。
いま き とど

B-4 普通体
ふつうたい

- ① 今日しか乗らないんですか。
きょう の
- ② 毎日乗るんだったら／乗るんでしたら、パスモの方がいいです。
まいにちの の ほう
- ③ いっしょに買ってあげますよ。
か
- ④ タッチするだけでいいんです。
- ⑤ いくらチャージしたいですか。
- ⑥ がんばってください。

第6課

だい か

6.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

受話器 — Telefonhörer

じゅわき

先ほど — vor kurzem, gerade

さき

到着 — Ankunft

とうちやく

出世する — Karriere machen

しゅっせ

大学時代 — Studienzeit

だいがくじだい

済ませる — erledigen, beenden

す

時差ぼけ — Jetlag

じさ

眠たい — schläfrig, müde

ねむ

伝える — mitteilen, übermitteln

つた

承知する — einwilligen, einverstanden sein

しょうち

一応 — vorläufig, erst einmal/schon einmal

いちおう

繰り返す — wiederholen

く かえ

A-2

- ① B これまでと同じで
おな
- ② A さっき
- ③ C ちょうど入りました。
- ④ C キャリアアップしたようですね。
はい
- ⑤ A 夕食をとって
ゆうしょく

A-3

お元気ですか。 — お元気でいらっしゃいますか。

げんき

げんき

元気にしています。 — 元気にしております。

げんき

げんき

仕事をします。 — お仕事をなさいます。

しごと

しごと

そう言っています。－ そう申しております。

家にいますか。－ お宅にいらっしゃいますか。

伝えてもらえませんか。－ お伝えいただけませんか。

わかりました。－ 承知いたしました。

これでいいですか。－ これでよろしいでしょうか。

お邪魔します/させてもらいます。－ お邪魔いたします/させていただきます。

よろしく願います。－ よろしく願いたします。

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

B-1 ～たがる

- | | | |
|----------|-----------|----------|
| ① 話したがって | ② 働きたがって | ③ 会いたがって |
| ④ 聞きたがって | ⑤ もらいたがって | ⑥ 寝たがって |

B-2 ～そう (Anschein)

- 加藤さんのお母さんは元氣そうです。
- 加藤さんのお父さんも変わりなさそうです。
- 加藤さんのお父さんはいつも忙しそうです。
- デュッセルドルフからの飛行機がもうすぐ羽田に着きそうです。
- このバスでホテルまで行けそうです。
- 課長は今、オフィスにいなさそうです。
- 加藤さんは今晚、帰りが遅くなりそうです。
- 加藤さんはそろそろ家に帰りそうです。
- 課長は時差ぼけで眠たそうです。
- 電話番号をメモした方がよさそうです。

B-3 …よう (Anschein)

- 弟が食べたようです。
- 友だちと会っているようです。
- 東京へ転勤するようです。
- 今夜のパーティーに行かないようです。
- 財布にお金がないようです。

- ⑥ 現金げんきんを持ってもいなかったようです。
- ⑦ ラースさんと話はなしたいようです。
- ⑧ 暇ひまなようです。
- ⑨ 病気びょうきのようです。

B-4 「よう」の使い分け

- ① 東京とうきょうで働はたらけるように、日本語にほんごを勉強べんきょうしました。 B
- ② リエさんのお父とうさんは毎日忙まいにちいそがしいようです。 C
- ③ リエさんのお母かあさんは忘わすれないようにメモしました。 B
- ④ ラースさんはこれから夕ゆう食しょくを食たべようと思おもっています。 A
- ⑤ リエさんはラースさんが来くることを忘わすれたようです。 C
- ⑥ リエの父ちち「ラース君くんをまた家いえに呼よぼう。」 A

B-5 敬語 (1)

- ①
- | | 自分 <small>じぶん</small> と自分の家族 <small>じぶん かぞく</small> | 相手 <small>あいて</small> |
|--|---|-----------------------|
| ① 「相変 <small>あい</small> わらず忙 <small>いそが</small> しいようです。」 | (○) | () |
| ② 「ぜひ、お遊 <small>あそ</small> びにいらしてね。」 | () | (○) |
| ③ 「電話 <small>でんわ</small> させましょうか。」 | (○) | () |
| ④ 「ご出 <small>しゅ</small> 世 <small>せ</small> なさったようですね。」 | () | (○) |
| ⑤ 「お仕 <small>し</small> 事 <small>ごと</small> をなさるそうですね。」 | () | (○) |
| ⑥ 「リエが申 <small>もう</small> しておりました。」 | (○) | () |

- ②
- | | 自分 <small>じぶん</small> | 相手 <small>あいて</small> と相手の家族 <small>あいて かぞく</small> |
|--|-----------------------|---|
| ① 「お元 <small>げん</small> 気でいらっしゃいますか。」 | () | (○) |
| ② 「ご主 <small>しゅ</small> 人 <small>じん</small> もお変 <small>か</small> わりなく…」 | () | (○) |
| ③ 「今 <small>いま</small> 、ホテ <small>はい</small> ルに入 <small>い</small> ったところ <small>ところ</small> です」 | (○) | () |
| ④ 「電話 <small>でんわ</small> するとお伝 <small>つた</small> えいただけますか。」 | () | (○) |
| ⑤ 「よろしく願 <small>ねが</small> いいたします。」 | (○) | () |
| ⑥ 「お邪 <small>じゃ</small> 魔 <small>ま</small> させていただきます。」 | (○) | () |

B-6 敬語（2）＜解答例＞

けいご

1

① 「はい、東京で仕事をいたします／働きます／働くつもりです。」

とうきょう しごと はたら はたら

② 「いえ、こちらから電話すると、お伝えいただけますか。」

でんわ つた

③ 「はい、ぜひお邪魔させていただきます。」

じゃま

2

④ 「はい、元気にしております。」

げんき

⑤ 「夕食を済ませて帰ると申しておりました。」

ゆうしょく す かえ もう

⑥ 「はい、承知いたしました。」

しょうち

6.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

着信音 － Klingelton (Telefon)

ちやくしんおん

夢 － Traum

ゆめ

今か今かと（待つ）－ ungeduldig (warten)

いま いま ま

間もなく － bald, in Kürze

ま

語学力 － Fremdsprachenfertigkeit(-en)/-kenntnisse

ごがくりょく

役に立つ － nützlich sein

やく た

在留カード － Aufenthalts(berechtigungs)karte

ざいりゅう

（市／区）役所 － (Rathaus) Amt

し く やくしょ

住民登録 － Wohnsitzregistrierung

じゅうみんどうろく

A-2

① 真理さん、元気そうだね。

まり げんき

② ほんとにうれしいよ。夢みたいだ。

ゆめ

③ 夕飯、まだなんだろう？いっしょに食べよう。

ゆうはん

た

- ④ きょうはすごく眠たいから、また今度。
ねむ こんど
- ⑤ 絶対来いよ。真理も話を聞きたがっているから。
ぜったいこ まり はなし き
- ⑥ ところで、頼みがあるんだけど。
たの
- ⑦ そうしてくれると、とってもありがたいよ。
- ⑧ 14日以内に役所で住民登録しなくちゃいけないんだ。
じゅうよっか いない やくしょ じゅうみんとうろく

A-3

- ① A 信じられません。
しん
- ② B もうかかってくるかと
- ③ B 仕事にうまく使える
しごと つか

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】 ぶんぽう べんきょう

B-1 …みたい・…よう

A

- ① 「相変わらず（お）忙しいみたい（です／だ）よ。」
あい か いそが
- ② 「友だちと会っている／いらっしゃるみたい（です／だ）よ。」
とも あ
- ③ 「今か今かと待って（い）た／待っていらっしゃったみたい（です／だ）よ。」
いま いま ま ま

B









- ① 「ラース（さん）は、疲れているようですね。」
つか
- ② 「住む所は／を早く決めた方がいいですよ。」
す ところ はや き ほう
- ③ 「住民登録をしなくては／しなければいけないよう（なん）です。」
じゅうみんとうろく

B-2 いろいろなスタイル

- ① 「あ、ラースさんでしょう。」 (真理)
まり
- ② 「あら、ラースさん、まあまあ。」 (りえの母)
はは
- ③ 「また東京に来ちゃったよ。」 (ラース)
とうきょう き
- ④ 「よかったわね。」 (真理)
まり
- ⑤ 「夢みたいだ。」 (ラース)
ゆめ
- ⑥ 「ホテルの電話番号もいただいおこうかしら。」 (りえの母)
でん わ ばんごう はは

- ⑦ 「待ってみたいよ。」 (真理)
- ⑧ 「いやあ、びっくりしたよ。」 (孝介)
- ⑨ 「そうみたいだよ。」 (ラース)
- ⑩ 「ええと、繰り返しますわね。」 (りえの母)
- ⑪ 「そっか。じゃあ、…。」 (孝介)
- ⑫ 「飯食ったら、早く寝た方がいいな。」 (孝介)

B-3 話し方のスタイル

- ①  「りえさんはお宅にいらっしゃいますか。」
- ②  「りえさん／お姉さん、家にいる／いますか？」
- ③  「明日電話するとお伝えいただけますか／ませんか。」
- ④  「明日電話するって伝えてもらえる／くれる？」
- ⑤  「こっちに来て。」
- ⑥  「こちらにいらして／いらっしゃっていただけませんか。」
- ⑦  「承知いたしました／承知しました。」
- ⑧  「わかった (わ)。」

B-4 普通体

- ① 「うん、ほんとにうれしいよ。」
- ② 「うん、そうみたいだよ。」
- ③ 「いや、すごく眠いから、すぐ寝ようと思ってるんだ。」
- ④ 「そうしてくれたら／れば、とてもありがたいよ。」
- ⑤ 「うん、そうする。じゃ、おやすみ。」

B-5 普通体でアドバイス：～ば・～たら

- ① ちょっと待つ < **★ちょっと待てば** > いいですよ。
- ★ちょっと待ったら**
- ➔ 「ちょっと待てば／待ったら？」

② こっちに来る < ^く **★こっちに来れば** > いいですよ。
^き **★こっちに来たら**

➡ 「こっちに来れば／来たら？」
^く ^き

③ すぐ寝る < ^ね **★すぐ寝れば** > いいですよ。
^ね **★すぐ寝たら**

➡ 「すぐ寝れば／寝たら？」
^ね ^ね

④ いっしょに食べる < ^た **★いっしょに食べれば** > いいですよ。
^た **★いっしょに食べたら**

➡ 「いっしょに食べれば／食べたら？」
^た ^た

⑤ 住所を登録する < ^{じゅうしょ} ^{どうろく} **★住所を登録すれば** > いいですよ。
^{じゅうしょ} ^{どうろく} **★住所を登録したら**

➡ 「住所を登録すれば／したら？」
^{じゅうしょ} ^{どうろく}

⑥ 早く決める < ^{はや} ^き **★早く決めれば** > いいですよ。
^{はや} ^き **★早く決めたら**

➡ 「早く決めれば／決めたら？」
^{はや} ^き ^き

第7課

だい 七 かい

7.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

平方メートル／平米 — Quadratmeter (m²)

へいほう へいべい

家賃 — Miete

やちん

木造 — Holzbau

もくぞう

地震 — Erdbeben

じしん

耐震 — erdbebensicher

たいしん

鉄筋コンクリート — Stahlbeton

てつきん

～畳 — ...joo (Fläche in Tatami)

じょう

敷金 — Kaution

しききん

礼金 — Provision

れいきん

都心 — Stadtzentrum von Tokyo

としん

保証人 — Bürge

ほしょうにん

間取り — Raumaufteilung

まど

物件 — (Miet-/Kauf-) Objekt

ぶつけん

応接セット — Wohnzimmerngarnitur (für Besucher)

おうせつ

眺め — Aussicht

なが

A-2

① コンクリート

② 教室

きょうしつ

③ 平方メートル

へいほう

④ 貯金

ちよきん

A-3

① × ② ○ ③ × ④ ○ ⑤ ○ ⑥ ×

A-4

- ① 日本の夏は暑いですから、エアコン付きの部屋に住みたいです。
にほん なつ あつ つ へや す
- ② ソファーもベッドも持っていますから、家具なしでも大丈夫です。
も も も かぐ だいじょうぶ
- ③ ああ、この部屋は敷金ありなんですか。家賃の他にもお金がかかりますね。
へや しきん やちん ほか かね
できれば敷金なしがいいです。
しきん
- ④ この図の、ここは何ですか。あ、この部屋はバルコニー付きなんですね。
ず なん へや つ
- ⑤ ベッドを使いますから、畳はいりません。和室なしの物件はありますか。
つか たたみ わしつ ぶっけん
- ⑥ すみません、この家賃は電気・水道代ぬきの値段ですか。
やちん でんき すいどうだい ねだん

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 ～やすい・～にくい (1)

- ① 部屋が2つあって、広くて住みやすい物件です。
へや ひろ す ぶっけん
- ② 難しい略語は分かりにくいです。
むずか りやくご わ
- ③ エアコンがあって、夏も冬も過ごしやすいです。
なつ ふゆ す
- ④ 和室は布団で寝られるので、使いやすいです。
わしつ ふとん ね つか
- ⑤ 東京は狭くて、住みにくいです。
とうきょう せま す
- ⑥ 駅から遠くなくて、道が分かりやすいです。
えき とお みち わ

B-2 ～やすい・～にくい (2)

- ① この町は、人が多くて住みにくいです。
まち ひと おお す
- ② このパソコンは小さくて、シンプルで使いやすいです。
ちい つか
- ③ 山本さんは、親切で話しやすい人です。
やまもと しんせつ はな ひと
- ④ 初めて箸を使ったので、料理が食べにくかったです。
はじ はし つか りょうり た
- ⑤ 赤井課長の話はいつも長いですが、分かりやすいです。
あかい かちょう はなし なが わ
- ⑥ 旅行のときは、歩きやすい靴を履いて行ったほうがいいですよ。
りょこう ある くつ は い
- ⑦ ドイツの車は壊れにくいですから、好きです。
くるま こわ す
- ⑧ すみません、ホワイトボードの字が小さくて見にくいので、大きく書いてください。
じ ちい み おお か

B-3 ～すぎる (1)

- ① 敷金と礼金で52万円ですか。うーん、**高**すぎます。
しききん れいきん まんえん たか
- ② どうして狛江に住みたいんですか。都心から**遠**すぎるんじゃないですか。
こまえ す としん とお
- ③ 世田谷区の部屋も見ましたが、道が**狭**すぎるんです。
せ たがやく へや み みち せま
- ④ 都心は家と家の間が**近**すぎて、住みにくいと思います。
としん いえ あいだ ちか す おも
- ⑤ 希望の部屋は、駅から**遠**すぎないところです。
きぼう へや えき とお
- ⑥ 3DKでもいいですが、**広**すぎるのは困ります。
ひろ こま
- ⑦ この辺りは**静**かすぎて、ちょっと怖いです。
あた しず こわ

B-4 ～すぎる (2)

- ① そうですね。でも、とても辛いので、**食**べすぎないほうがいいですよ。
から た
- ② ええ、最近パソコンの画面を**見**すぎて、目が悪くなってしまいました。
さいきん がめん み め わる
- ③ はい、**読**みすぎて、もう紙が破れて、ぼろぼろです。
よ かみ やぶ
- ④ 実は、昨日カラオケで**歌**いすぎてしまいました。
じつ きのう うた
- ⑤ そうなんです。安かったので**買**いすぎてしまいました。
やす か

B-5 …ほど～ない (1)

- ① 木造の建物は鉄筋コンクリートの建物ほど強くありません。
もくぞう たてもの てっきん たてもの つよ
- ② 狛江からの電車は都心の電車ほど混んでいません。
こまえ でんしゃ としん でんしゃ こ
- ③ 都心の町は狛江の町ほど緑が多くありません。
としん まち こまえ まち みどり おお
- ④ 狛江は都心ほど大きい建物がありません。
こまえ としん おお たてもの
- ⑤ 狛江の道は世田谷区の道ほど狭くありません。
こまえ みち せ たがやく みち せま
- ⑥ 狛江は世田谷区ほど家と家が近くありません。
こまえ せ たがやく いえ いえ ちか

B-6 …ほど～ない (2)

- ① テニスは水泳ほど好きじゃありません。
すいえい す
- ② ドイツ語は英語ほどできません。
ご えいご
- ③ 日本の電車はドイツの電車ほど遅れません。
にほん でんしゃ でんしゃ おく
- ④ 大阪は東京ほど家賃が高くありません。
おおさか とうきょう やちん たか
- ⑤ 今年の冬は去年の冬ほど寒くありません。
ことし ふゆ きょねん ふゆ さむ
- ⑥ 山田教授の授業は赤木教授の授業ほど分かりやすくありません。
やまだ きょうじゅ じゅぎょう あか きょうじゅ じゅぎょう わ
- ⑦ コンビニで買ったお弁当は自分で作ったお弁当ほどおいしくありません。
か べんとう じぶん つく べんとう

7.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

A-1

管理 — Aufsicht, Verwaltung
かんり

ゴミ置き場 — Müllabstellplatz
お ば

種類 — Sorte
しゅるい

袋 — Tüte, Sack
ふくろ

燃えるゴミ — brennbarer Müll, Restmüll
も

燃えないゴミ — nicht brennbarer Müll
も

ビン — (Glas-)Flasche)

缶 — Dose
かん

ペットボトル — PET-Flasche

アルミ — Aluminium

スチール — Stahl

潰す — zerdrücken, zerquetschen
つぶ

A-2

- ① このマンションはきれいだし、静かだし、とても住みやすいです。
- ② 管理人は、マンションの掃除をしたり、壊れたところをチェックしたりしてくれる人です。
- ③ ゴミは、種類によって置くところが決まっています。
- ④ アルミ缶とスチール缶はかならず分けてください。
- ⑤ 燃えるゴミと燃えないゴミは別々の袋に入れて、出しましょう。
- ⑥ このピンクの袋は燃えないゴミ用のゴミ袋ですよ。
- ⑦ 燃えるゴミは火曜日、燃えないゴミは金曜日です。いつも決まった日に取りに来てくれます。

D 【聞いてみましょう。】

D-1

1

- ① × ② ○ ③ × ④ ×
⑤ ○ ⑥ × ⑦ ○ ⑧ ×

2

- ① × ② ○ ③ × ④ ○
⑤ ○ ⑥ ○ ⑦ ○

3

- ① × ② × ③ × ④ ○
⑤ ○ ⑥ ×

D-2

- 燃えるゴミ ⑤、⑦、⑨、⑭
燃えないゴミ ⑧、⑩、⑪、⑬
アルミ ④
スチール ③、⑫
ペットボトル ①
ビン専用 ②、⑥
せんよう

第8課

だい か

8.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

家電製品 — Haushaltselektrowaren

か でんせいひん

器具 — Gerät

きぐ

売り場 — Abteilung [im Kaufhaus]

う ば

味 — Geschmack

あじ

調節する — regulieren, einstellen

ちようせつ

量 — Menge

りよう

故障する — kaputtgehen [Geräte]

こしょう

修理 — Reparatur

しゅうり

代理店 — Verkaufsagentur

だいいてん

保証書 — Garantieschein

ほしょうしょ

特別価格 — Sonderpreis

とくべつ かかく

提供する — anbieten (Waren, Information)

ていきよう

税込み — inklusive Steuer

ぜいこ

普段 — normal, gewöhnlich

ふだん

支払い — Bezahlung

しはら

A-2

- ① 一度に10杯のコーヒーを入れます。
いちど じゅうぱい い
- ② コーヒーの味や量を調節します。
あじ りよう ちようせつ
- ③ 客にドイツ製のコーヒーメーカーを勧めます。
きやく せい すす
- ④ 故障した器具を修理します。
こしょう きぐ しゅうり
- ⑤ 特別価格でいい製品を提供します。
とくべつ かかく せいひん ていきよう

A-3

- ① コーヒーを入れるための電気器具
い でんき きぐ
- ② 調節するための器具のパーツ
ちようせつ きぐ
- ③ 普段は 14,500 円だが、今日は 12,000 円
ふだん えん きよう えん
- ④ 故障した時、修理してもらうための書類
こしょう とき しゅうり しよるい
- ⑤ この値段には税金が入っている。
ねだん ぜいぎん はい
- ⑥ レジでお金やクレジットカードを使ってする。
かね つか

コーヒーマーカー

つまみ

特別価格
とくべつ かかく

保証書
ほしょうしょ

税込み
ぜいこ

支払い
しはら

A-4

- ① 本日
ほんじつ
- ② 支払い
しはら
- ③ クレジットカード
- ④ 税込み
ぜいこ

A-5

- (○) ラースさんはコーヒーマーカーという言葉を知りませんでした。
ことば し
- (×) コーヒーマーカーの売り場は3階のエレベーターの前にあります。
う ば かい まえ
- (×) 味を調節するためのつまみは、日本製のコーヒーマーカーに付いています。
あじ ちようせつ にほんせい つ
- (○) ラースさんはパーティーで、一度にたくさんコーヒーを入れるために、大きいコーヒーマーカーが欲しいと思っています。
いちど い おお
- (×) ドイツ製のコーヒーマーカーは日本製のより大きいですが、値段は安いです。
ほ おも にほんせい おお ねだん やす
- (×) ドイツ製のコーヒーマーカーが故障したら、ドイツへ送って修理してもらいます。
せい こしょう おく しゅうり
- (○) ラースさんは、ドイツで使っていたのと同じコーヒーマーカーを買いました。
つか おな か
- (○) ラースさんが買ったコーヒーマーカーのフィルターは、スーパーでも買えます。
か か
- (×) ラースさんは支払いを現金でしました。
しはら げんきん

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 …ために (1)

- ① 値段を比べるために、店員に値段を聞きました。
ねだん くら てんいん ねだん き
- ② 値段を安くしてもらうために、店員と話します。
ねだん やす てんいん はな
- ③ おいしいコーヒーを飲むために、高いコーヒーメーカーを選びました。
の たか えら
- ④ 新しいコーヒーメーカーを使ってみるために、コーヒーとフィルターを買いました。
あたらし つか か
- ⑤ みんなに飲んでももらうために、大きいコーヒーメーカーを買うことにしました。
の おお か

B-2 …ために (2)

- ① うちでコーヒーを入れるために、コーヒーメーカーを買います。
い か
- ② 安いフィルターを探すために、スーパーに行きます。
やす さが い
- ③ みんなで飲むために、大きいコーヒーメーカーを探しています。
の おお さが
- ④ 故障した時、修理してもらうために、保証書もらいます。
こしょう とき しゅうり ほしょうしょ
- ⑤ 調節つまみだけのために、3500円も多く払わなければなりません。
ちょうせつ えん おお はら
- ⑥ レジで支払うために、クレジットカードを出します。
しはら だ

B-3 …ために (3) <解答例>

- ① ドイツ製のコーヒーメーカーを特別価格で提供しました。
せい とくべつ か かく ていきょう
- ② フィルターをひと箱つけると言いました。
はこ い
- ③ 故障しても、日本の代理店がちゃんと保証書を出しているからすぐに直してもらえと言いました。
こしょう にほん だいいりてん ほしょうしょ だ なお

B-4 …ために・…ように

- ① 故障を修理してもらうために、保証書が要ります。
こしょう しゅうり ほしょうしょ い
- ② よく説明してもらえるように、店員に日本語で話しかけました。
せつめい てんいん にほんご はな
- ③ おいしいコーヒーを飲むために、調節できる器具を買いました。
の ちょうせつ きぐ か
- ④ 長く使えるように、頑丈な器具を買います。
なが つか がんじょう きぐ か
- ⑤ お金を使いすぎないように、気をつけましょう。
かね つか き

8.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】 ごい ひょうげん べんきょう

A-1

紙袋 — Papiertüte
かみぶくろ

構内放送 — Bahnhofsdurchsage
こうないほうそう

慌てる — überstürzt handeln
あわ

乗客 — Fahrgast, Passagier
じょうきやく

駅員 — Bahnhofsmitarbeiter/-in
えきいん

各駅停車 — Zug, der an jeder Station hält
かくえきていしや

3両目 — der dritte Wagen von vorn
りょうめ

2番目 — der/die/das Zweite
ばんめ

二重 — zweifach, doppelt
にじゅう

忘れ物 — Verlostsache(n)
わすもの

用紙 — Formular
ようし

印鑑 (判子) — Siegel, Namensstempel
いんかん はんこ

A-2

- | | | | | | | |
|---|-----|---|------|---|--------|-----|
| ① | 置く | + | 忘れる | ➔ | 置き忘れる | (ニ) |
| | お | | わす | | お わす | |
| ② | 飛ぶ | + | 降りる | ➔ | 飛び降りる | (チ) |
| | と | | お | | と お | |
| ③ | 走る | + | 出す | ➔ | 走り出す | (ホ) |
| | はし | | だ | | はし だ | |
| ④ | 話す | + | かける | ➔ | 話しかける | (ヘ) |
| | はな | | | | はな | |
| ⑤ | 受ける | + | 取る | ➔ | 受け取る | (イ) |
| | う | | と | | う と | |
| ⑥ | 書く | + | 入れる | ➔ | 書き入れる | (ヌ) |
| | か | | い | | か い | |
| ⑦ | 書く | + | 始める | ➔ | 書き始める | (ロ) |
| | か | | はじ | | か | |
| ⑧ | 書く | + | 直す | ➔ | 書き直す | (ト) |
| | か | | なお | | か なお | |
| ⑨ | 読む | + | 間違える | ➔ | 読み間違える | (ル) |
| | よ | | まちが | | よ まちが | |
| ⑩ | 問う | + | 合わせる | ➔ | 問い合わせる | (ハ) |
| | と | | あ | | と あ | |

A-3

- ① ローマ字で書いたのですが、カタカナに書き直さなければなりませんか。
じ か か なお
- ② 駅員がいたので、話しかけてみました。
えきいん はな
- ③ ここに住所と電話番号を書き入れてください。
じゅうしょ でんわばんごう か い
- ④ 登戸駅で紙袋を受け取ることができました。
のぼりとえき かみぶくろ う と
- ⑤ 電車から急いで飛び降りないでください。
でんしゃ いそ と お
- ⑥ 今、各駅停車が走り出す／出したところです。
いま かくえきていしゃ はし だ だ
- ⑦ テストは、10時になったら書き始めてもいいですよ。
じ か はじ
- ⑧ その漢字は難しく、読み間違える人が多いです。
かんじ むずか よ まちが ひと おお
- ⑨ 忘れ物センターへ行くなら、まず電話で問い合わせた方がいいですよ。
わす もの い でんわ と あ ほう

A-4

- ① 電話
でんわ
- ② 切手
きって
- ③ 話す
はな
- ④ 国際電話
こくさいでんわ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 ストーリークイズ







- ① ○ ② × ③ × ④ ○ ⑤ ○
⑥ ○ ⑦ × ⑧ ○ ⑨ × ⑩ ○

B-2 複合動詞 <解答例>







ふくごうどうし

- ① 「いいえ、誰かがここに置き忘れたんです。」
だれ お わす
- ② 「いいえ、今(から)食べ始めるところです。」
いま た はじ
- ③ 「ええ、(ラースさん/彼は)朝からずっと走り続けています。」
かれ あさ はし つづ
- ④ 「はい、書き直します。」
か なお
- ⑤ 「いいえ、もう(バスも電車も)走り出していますよ。」
でんしゃ はし だ
- ⑥ 「あそこにいらっしゃるよ。話しかけてみたら？」
はな

B-3 …と・～たら

- ①  「忘れ物はどこで受け取ったらいいですか。」
わす もの う と
- ②  「忘れ物センターに行くのと／行ったら、受け取れますよ。」
わす もの い い う と
- ③  「うまく見つかるかと／見つかったらいいですね。」
み み
- ④  「ええ、見つかったら、すぐ取りに行きたいです。」
み と い
- ⑤  「判子があったら、ここに押してください。持っていなかったら、サインでもいいですよ。」
はん こ お も
- ⑥  「登戸駅で聞くと／聞いたら、忘れ物が見つかったかどうか、わかりますね。登戸駅になかったら、新宿駅の忘れ物センターに連絡してみましよう。」
のぼりと えき き き わす もの み
のぼりと えき しんじゅくえき わす もの れんらく

B-4 助詞

- ①  改札にいる駅員に聞いてみるといいです。
かいざつ えきいん き
- ②  2番目か3番目のドアの横の網棚の上に置いたんです。
ばんめ ばんめ よこ あみだな うえ お
- ③  その次の駅で／の駅員が見つけたら、そこで降ろせます。
つぎ えき えきいん み お
- ④  次の電車で登戸まで／に／へ受け取りに行ってください。
つぎ でんしゃ のぼりと う と い
- ⑤  この階段を降りて、改札の方へ／に行くのと、左側にあります。
かいたん お かいざつ ほう い ひだりがわ
- ⑥  この用紙にご自分の住所と名前と電話番号を書き入れてください。
ようし じぶん じゅうしょ なまえ でんわばんごう か い

第9課

だい か

9.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

突然 — plötzlich, unerwartet

とつぜん

覚えている — sich erinnern

おぼ

向かう — sich Richtung ... wenden

む

行き方 — wie man nach ... kommt

いかた

名刺 — Visitenkarte

めいし

載っている — (in einem Buch etc.) stehen

の

引越して来る — um-/einziehen (in Ihre Nähe)

ひっこく

住まい — (meine) Wohnung, (mein) Haus

す

お世話になる — betreut werden

せわ

～方 — Art und Weise, wie man etwas tut

かた

困っている — in Verlegenheit sein

こま

A-2

① 失礼をお許してください。

しつれい ゆる

② 僕を覚えていらっしゃいますか。

ぼく おぼ

③ 新宿までの行き方を教えていただき、ありがとうございました。

しんじゅく い かた おし

④ その後、お元気でしょうか。

ご げんき

⑤ 僕も恵さんの住んでいらっしゃる狛江に住むことになりました。

ぼく けい す こまえ す

⑥ 恵さんは、このマンションをご存知ですか。

けい ぞんじ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう

べんきょう

B-1 文のつなぎ方 (1)

ぶん かた

- ① 新宿のホテルまで行くことができ、とても助かりました。
しんじゅく い たす
新宿のホテルまで行くことができ、とても助かりました。
しんじゅく い たす
- ② 狛江に住むことになって、先週引っ越して来ました。
こまえ す せんしゅう ひ こ き
狛江に住むことになり、先週引っ越して来ました。
こまえ す せんしゅう ひ こ き
- ③ 隣の人にゴミの出し方を教えてもらって、初めてゴミを出しました。
となり ひと だ かた おし はじ だ
隣の人にゴミの出し方を教えてもらい、初めてゴミを出しました。
となり ひと だ かた おし はじ だ
- ④ 窓から富士山がよく見えて、大変気に入っています。
まど ふ じ さん み たいへん き い
窓から富士山がよく見え、大変気に入っています。
まど ふ じ さん み たいへん き い
- ⑤ 恵さんが狛江を案内してくださって、とても楽しかったです。
けい こまえ あんない たの
恵さんが狛江を案内くださり、とても楽しかったです。
けい こまえ あんない たの
- ⑥ 恵さんは東京のことをよく知っていて、いろいろ教えてくださいます。
けい とうきょう し おし
恵さんは東京のことをよく知っており、いろいろ教えてくださいます。
けい とうきょう し おし
- ⑦ もういろいろお世話になっていて、とても助かっています。
せ わ たす
もういろいろお世話になっており、とても助かっています。
せ わ たす

B-2 文のつなぎ方 (2)

ぶん かた

- ① ゴミの出し方を教えてもらえず、ゴミが出せません。
だ かた おし だ
- ② 窓から富士山が見えず、とても残念です。
まど ふ じ さん み ざんねん
- ③ 羽田行きの便が飛ばず、1日遅れて東京に着きました。
はね だ い びん と いちにちおく とうきょう つ
- ④ ホテルまでの道順がわからず、タクシーに乗りました。
みちじゆん の
- ⑤ まだ日本円がなく、レストランに入れません。
にほんえん はい

B-3 ～ていただけると、…

- ① 森さんにゴミの出し方を教えていただけると、助かります。
もり だ かた おし たす
- ② りえさんのお母さんに料理していただけると、とても嬉しいです。
かあ りょうり うれ
- ③ 高木支店長に東京へ行かせていただけると、窓口業務ができます。
たかぎ してんちよう とうきょう い まどぐちぎょう む
- ④ 管理人さんに荷物を預かっていただけると、安心です。
かんりにん にもつ あず あんしん
- ⑤ 赤井課長に1人で銀行まで行っていただけると、私は取引先のサインがもらえます。
あかい かちょう ひとり ぎんこう い わたし とりひきさき

9.2.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

A-1

呼び出す — herrufen, vorladen
よ だ

迷惑 — Belästigung, Zumutung
めいわく

全然…ない — überhaupt/absolut nicht
ぜんぜん

郊外 — Vorstadt, Vorort
こうがい

庭 — Garten
にわ

残る — übrig/erhalten bleiben
のこ

畑 — Acker, Feld
はたけ

安全性 — Sicherheit
あんぜんせい

重視する — als wichtig ansehen
じゅうし

有機野菜 — Gemüse aus biologischem Anbau
ゆうき やさい

空いている — frei sein, Zeit haben
あ

遊歩道 — Spazierweg, Promenade
ゆうほどう

A-2

① 作る — B
つく

② 借りる — A
か

③ 残る — B
のこ

④ 出る — A
で

⑤ 頼む — B
たの

A-3

① 忘れる ➔ 忘れられる
わす

② 見る ➔ 見られる
み

③ 来る ➔ 来られる
こ

④ 勧める ➔ 勧められる
すす

⑤ 出す ➔ 出される
だ

- | | | | |
|---|---|---|---|
| ⑥ | 紹介する
<small>しょうかい</small> | ➔ | 紹介される
<small>しょうかい</small> |
| ⑦ | 言う
<small>い</small> | ➔ | 言われる
<small>い</small> |
| ⑧ | 願う
<small>ねが</small> | ➔ | 願われる
<small>ねが</small> |
| ⑨ | 振る
<small>ふ</small> | ➔ | 振られる
<small>ふ</small> |
| ⑩ | 覚える
<small>おぼ</small> | ➔ | 覚えられる
<small>おぼ</small> |
| ⑪ | 思う
<small>おも</small> | ➔ | 思われる
<small>おも</small> |
| ⑫ | 知る
<small>し</small> | ➔ | 知られる
<small>し</small> |
| ⑬ | もらう | ➔ | もらわれる |
| ⑭ | 作る
<small>つく</small> | ➔ | 作られる
<small>つく</small> |
| ⑮ | 待たす／待たせる
<small>ま</small> <small>ま</small> | ➔ | 待たされる／待たせられる
<small>ま</small> <small>ま</small> |
| ⑯ | 助ける
<small>たす</small> | ➔ | 助けられる
<small>たす</small> |
| ⑰ | 降る
<small>ふ</small> | ➔ | 降られる
<small>ふ</small> |

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】
ぶんぽう べんきょう

B-1 受け身形（1）
う みけい

- ① 恵さんはお母さんに／から買い物かを頼たのまれました。
けい かあ
- ② ラースは同僚どうりょうに／から都心としんの住すまいを勧めすすられました。
と しん す
- ③ 狛江こまえは（人ひとに／から）緑みどりの多おほい町まちだと言いわれます。
こまえ ひと みどり おほ まち い
- ④ 狛江こまえでは有機野菜ゆうきやさいが作つくられています。
こまえ ゆうき やさい つく
- ⑤ 家いえは壊こわされましたが、庭にわに大おほきな木きだけ（が）残のこされています。
いえ こわ にわ おほ き のこ
- ⑥ ラースは恵さんけいに／から静しずかなお寺てらを紹しょうかい介かいされました。
けい しず てら しょうかい

B-2 受け身形（2）：自動詞の受け身形
う みけい じどうし う みけい

- ① **A** (赤ちゃんあかが泣なく／いた) ので、ミルクをやなったら、泣なき止やんだ。
B (赤ちゃんあかに泣なかれ) て、本ほんが読よめなかった。
- ② **A** (犯人はんじんは逃にげた) が、2日ふつか後ごに捕つかまった。
B (犯人はんじんに逃にげられ) て、上じょうし司しにすごく怒おこられた。
- ③ **A** (車くるまが外そとを走はしる) と、家いえはガタガタ揺ゆれる。
B (車くるまに外そとを走はしられる) と、うねるさくて寝ねられない。
- ④ **A** (友ともだちが来きた) ので、一いっしょ緒しょに飲のみに行いってしまいった。
とも き いっしょ の い

B (友だちに来られ) て、とても困った。

B-3 受け身形 (2) : 自動詞の受け身形

1

😊 ラースさんは恵さんにお寺を案内させました。

😬 恵さんは、お寺に行きたくなかったのに、ラースさんに案内させられました。

2

😊 りえさんのお母さんはりえさんにデパートでお茶を買って来させたいです。

😬 りえさんはお母さんにお茶を買って来させられます。

3

😊 青山は ラースに住むところについての考えを変えさせたいです。

😬 ラースは青山に考えを変えさせられそうになっています。

4

😊 ラースは、新宿までの切符の買い方がわからなくて、若い日本人に教えさせました。

😬 若い日本人は、ラースに切符の買い方を教えさせられて、電車に乗れませんでした。

B-4 ~ところ

1 「いいえ。狛江に行く電車は今、入って来るところです。」

2 「ちょっと待って下さい。今、読み終わるところです。」

3 「あ、私も今、帰るところです。一緒に帰りませんか。」

4 「いいえ。今、大阪から帰って来たところです。」

5 「今、晩ご飯を食べる／食べているところなんです。すみませんが、1時間後にまた電話してくれませんか。」

⑥ 「さっき、恵さんとハイキングについて話した／話していたところです。恵さんも行くと言っていましたよ。」

B-5 意向形+とする ➡ 意向形+としたら／とすると

① 自転車で大学へ行こうとしたら／行こうとすると、雨が降ってきたので、電車で行くことにしました。でへくところでした。

② 昨晚、家族と夕飯を食べようとしたら／食べようすると、ラースさんから電話がかかってきたので、家族を待たせてしまいました。

③ 駅のトイレに入ろうとしたら／入ろうとすると、ドアに掃除中と書いてあったので、急いでコンビニまで走って行きました。

④ 電車に乗って図書館へ行こうとしたら／行こうとすると、ラースさんに会って、彼がお寺に行ってみたいと言ったので、予定をキャンセルしてラースさんと一緒にお寺に行きました。

9.2.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

A-1

撞く — (die Glocke) schlagen

うるさい — laut, störend

お参り — Tempel-/Schreinbesuch

お坊さん — buddhistischer Priester/Mönch

教え — Lehre

無くす — verlieren, beseitigen

この世 — diese Welt, irdisches Leben

欲望 — Lust, Begierde

悩ませる／悩ます — quälen, belästigen

すっきりする — klar/erfrischt werden

迎える — empfangen, begrüßen

A-2

- | | |
|-------------|------------|
| ① 普通： ふつう | ② 除夜： じょや |
| ③ 仏教： ぶつきょう | ④ 人間： にんげん |
| ⑤ 煩惱： ぼんのう | ⑥ 新年： しんねん |
| ⑦ 案内： あんない | ⑧ 都心： としん |

A-3

- かたまり – 塊 (Klumpen; Personifikation)
えきまえ – 駅前 (vor dem Bahnhof)
じかん – 時間 (Zeit)
ほんとう – 本当 (wirklich)
どうりょう – 同僚 (Kollege)
にがて – 苦手 (schwach, nicht gut können)
やさい – 野菜 (Gemüse)
さんぽ – 散歩 (Spaziergang)
てんき – 天気 (Wetter)
にわ – 庭 (Garten)
おおみそか – 大晦日 (Silvester)
おしえ – 教え (Lehre)
かず – 数 (Zahl, Anzahl)
かんがえる – 考える (nachdenken, überlegen)

A-4

- ① 泉龍寺せんりゅうじという名前の、禪宗ぜんしゅうのお寺てらです。
- ② 「除夜の鐘じょやかね」は、12月31日に撞く鐘つかねのことですか。
- ③ その「ボンノウ」って何なんのことですか。
- ④ ドイツ語では何なんというしか知らないんですけど。
- ⑤ 欲しいほというき気持ちも、つまりこの世での強い欲望つよよくぼうのことだおもと思います。
- ⑥ そういう人ひとは「煩惱ぼんのうの塊かたまり」いといわれるんですよ。

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 助詞

じょし

- ① あの鐘は、普通の人^{かね}が撞^{ぶつ}いてもいい^{ひと}んですか。
- ② 人間^{にんげん}はだれでも108^{ぼんのう}つの煩悩^もを持っている^いと言^いわれています。
- ③ 欲望^{よくぼう}を一年^{いちねん}の終^おわりに無^なくして、心^{こころ}をきれい^いにしてから、新年^{しんねん}を迎^{むか}えます。

B-2 名詞節

めいしせつ

- ① が／と東京^{とうきょう}行き^いの飛行機^{ひこうき}の中^{なか}で知^しり合^あった恵^{けい}さん
- ② 緑^{みどり}が多^{おほ}くて住^すみやす^{こま}い狛^え江
- ③ 狛^{こま}江^えの畑^{はたけ}で作^{つく}られて^いる有^{ゆう}機^き野^や菜^{さい}
- ④ 人^{ひと}ごみと狭^{せま}い道^{みち}が嫌^{きら}いなラ^らー^らス^すさん
- ⑤ 恵^{けい}さん^こが子^こども^{ころ}の頃^{あそ}よく遊^{あそ}んだお寺^{てら}の庭^{にわ}
- ⑥ 名^な前^{まえ}が泉^{せん}龍^{りゅう}寺^じとい^いう／泉^{せん}龍^{りゅう}寺^じとい^いう名^な前^{まえ}のお寺^{てら}
- ⑦ 大^{おほ}晦^み日^{にち}にだ^だけ撞^つか^かせても^もら^らえ^える大^{おほ}き^きい鐘^{かね}
- ⑧ 人^{にんげん}間^{かん}ならだ^だれ^れでも108^もつ持^もっ^って^てい^いる^ると言^いわ^われ^れる^る煩^{ぼん}悩^{のう}

B-3 受け身形 (まとめ)

うけみけい

「今日は朝^{あさ}の10^じ時に恵^{けい}さんと狛^{こま}江^え駅^{えき}で会^あった。10^{ぶん}分^{ふん}ほど恵^{けい}さん^まに待^{まち}たせられた^た／待^{まち}たされた。彼女^{かのじょ}は、家^{いえ}を出^でようとしたら、お母^{かあ}さん^かに買^かい物^{もの}を頼^{たの}まれた^たそうだ。でも、僕^{ぼく}のため^{ため}に日^{にち}曜^{よう}日^びの朝^{あさ}、早^{はや}く起^おきて、来^きてくれたから、僕^{ぼく}はと^とても喜^{うれ}しかった。僕^{ぼく}が狛^{こま}江^えに引^ひっ越^こして来^きて、彼女^{かのじょ}はき^きっとび^びっく^くりし^しただ^だらう。でも、彼女^{かのじょ}に迷^{めい}惑^{わく}だ^だと言^いわれ^れな^なくて、良^よか^かったと思^{おも}う。恵^{けい}さん^{なに}に何^{なに}がし^したい^{たい}か聞^きかれて、す^すぐに^にお寺^{てら}に行^いって散^{さん}歩^ぽをし^したい^{たい}と答^{こた}えた。雨^{あめ}に降^ふられ^れな^なくて、本^{ほん}当^{とう}に良^よか^かった。」

9.3

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

墓 — Grab

はか

広める – (z. B. Informationen, Produkte) verbreiten

ひろ

工場 – Fabrik

こうじょう

建てる – bauen, errichten (Gebäude, Denkmal usw.)

た

運ぶ – tragen, liefern

はこ

戦後 – nach dem (Zweiten Welt-) Krieg

せんご

第一次 (世界) 大戦 – der Erste Weltkrieg

だいいちじ せかい たいせん

愛する – lieben

あい

壊す – demontieren, zerstören

こわ

息子 – Sohn

むすこ

隣町 – Nachbarstadt

となりまち

調べる – recherchieren, untersuchen

しら

A-2

- | | |
|-----------------|-----------|
| ① いつ頃： ごろ | ② 例えば： たと |
| ③ 第九シンフォニー： だいく | ④ 呼ばれる： よ |
| ⑤ 残念： ざんねん | ⑥ 今度： こんど |
| ⑦ 実は： じつ | |

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 名詞節

めいしせつ

- ① ヴォルシュケさんは、日本にドイツのソーセージを紹介して、広めた人です。
にほん しょうかい ひろ ひと
- ② 第一次大戦の時、青島から日本に来たたくさんのドイツ人が、ドイツ文化を日本に伝えました。
だいいちじたいせん とき チンタオ にほん き じん ぶんか
- ③ ヴォルシュケさんの息子さんから／息子さんにソーセージの作り方を／ソーセージ作りを教えられた人が、隣町でソーセージの店をやっています。
むすこ むすこ つく かた ぶんか
- ④ 戦後、ヴォルシュケさんによって泊江に建てられたソーセージ工場は、もう壊されてしまいました。
せんご こまえ た こうじょう こわ

B-2 受け身形 (まとめ)

「恵さんが子どもの頃よく遊んでいた泉龍寺というお寺に行った。お寺でヴォルシュケさんというドイツ人のお墓を見せられた。知らないドイツ人の墓参りをさせられて、最初はびっくりした。でも、そのドイツ人は日本にドイツ式ソーセージを紹介した人だと言われて、とても興味を持った。歴史の中で、ドイツが日本人にどのように受け入れられて来たのか、調べてみたくなった。」

D 聴解

D-1 内容チェック

- ① × ② × ③ × ④ ○ ⑤ ○
⑥ × ⑦ × ⑧ ○ ⑨ × ⑩ ○

D-2 年譜を作りました。

1914: ホ
1916: ハ
1920: ニ
1947: ヘ
1948: イ
1963: ロ

D-3 話して、書いてみましょう。〈解答例〉

〈キーワードの例〉

(ドイツ式ソーセージ) (紹介する) (第一次世界大戦) (狛江)
(工場) (デパート) (愛される) など

ヴォルシュケさんは、日本にドイツ式ソーセージを紹介して、広めた人です。彼は第一次世界大戦の後、中国の青島から日本に連れて来られました。その後、狛江に工場を建てました。その工場からハムやソーセージが都心のデパートに運ばれ、売られました。工場は壊されてしまって、今はもうありません。しかし、ヴォルシュケさんは狛江の人にとっても愛されていました。

第10課

だい か

10.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

…生まれ — Geburt am/in ...
う

蠍座 — Skorpion (Sternzeichen)
さそりざ

親しい — vertraut, gut bekannt
した

スケジュール — Terminplan, Programm

クリックする — anklicken, auswählen

詳しい — detailliert, ausführlich
くわ

招待状 — (schriftliche) Einladung
しょうたいじょう

独り者 — Junggeselle/-in
ひと もの

落ち着く — zur Ruhe kommen, sich einrichten
お つ

差別的 — diskriminierend, unterschiedlich
さべつてき

発言 — Äußerung
はつげん

騒ぐ — lärmern, Krach machen
さわ

A-2

① 誕生日： たんじょうび

② 招待状： しょうたいじょう

③ 全部： ぜんぶ

④ 人数： にんずう

⑤ 予定： よてい

⑥ 遠慮： えんりょ

⑦ 何歳： なんさい

⑧ 発言： はつげん

A-3

① ① イ ② ニ ③ ハ ④ ロ

② ① イ ② ハ ③ ホ ④ ロ ⑤ ニ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 いつでも、どこでも、だれでも、なんでも、どれでも

- ① あなた：今日はありがとうございました。またお邪魔してもいいですか。
同僚：どうぞどうぞ、いつでも歓迎しますよ。
きょう じゃま
- ② あなた：日本で有名なドイツ人は誰でしょうか。
にほん ゆうめい じん だれ
- ③ 友だち：そうですね、ベートーベンはだれでも知っていると思います。
とも し おも
- ④ あなた：このツナマヨおにぎりと梅おにぎりはいくらですか。
店員：赤いシールのは、どれでも100円です。
てんいん あか えん
- ④ あなた：このクーポンは、このカフェでしか使えませんか。
カフェ店員：いいえ、サンカフェグループならどこでも大丈夫ですよ。
つか だいじょうぶ
- ⑤ パートナー：ねえ、今日の晩ご飯、何食べたい？
あなた：うーん、なんでもいいよ。あ、やっぱりパスタがいいな。
ばん はん なに た

B-2 ～と／に／も同じ

おな

- ① ドイツ語では、「俺」も「あたし」も「拙者」も同じichです。
ご おれ せっしゃ おな
- ② (同じものを注文したとき) すみません、これと同じものをください。
おな ちゅうもん おな
- ③ 森田さんは加藤さんと同じ大学の出身で、職場も同じです。
もり た かとう おな だいがく しゅっしん しょくば おな
- ④ 横書きのフォームで、上の行と同じことをもう一度書かなければならないと
よこが うえ ぎょう おな いちどか
きは、「上に同じ」または「同上」と書いてもいいです。
うえ おな どうじょう か
- ⑤ 縦書きのフォームで、右の行に書いたことと同じことをまた書くときや、会
たてが みぎ ぎょう か おな か かい
議などで意見が同じときには、「右に同じ」と書いたり言ったりします。
ぎ いけん おな みぎ おな か い

B-3 少しも／ちっとも～ない

すこ

- ① りえ：ねえママ、このワンピースはちょっと派手かな。
りえ母：少しも／ちっとも派手じゃないわよ。とってもよく似合ってるわ。
はは すこ はで にあ
- ② 青山：おお、ラース、久しぶり！
あおやま ひさ
ラース：ああ孝介、少しも／ちっとも変わって（い）ない／変わらないじゃないか！
こうすけ すこ か
- ③ 友だち：あ、もう山川先生のお宅が見えてきましたよ。
とも やまかわせんせい たく み
あなた：本当ですね。駅から少しかかると電話でおっしゃっていましたが、少しも／ちっとも遠くないですねえ。
ほんとう えき すこ でんわ すこ

- ④ あなた：さきほどは失礼なことを言ってすみませんでした。
しつれい
 同僚：大丈夫です。少しも／ちっとも気にしていません。
どうりょう だいじょうぶ すこ
- ⑤ 友だち：最近、食べ過ぎて太ってしまいました。
とも さいきん た す ふと
 あなた：そうですか。少しも／ちっともそうは見えませんが。
すこ み

10.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】 ごい ひょうげん べんきょう

A-1

揃う — vollzählig werden, sich versammeln
そろ

端 — Rand, Ende
はし

拍手する — Beifall klatschen
はくしゅ

(味が) 染みる — durchziehen/-dringen [Geschmack]
あじ し

代表的 — repräsentativ, typisch
だいひょうてき

食器棚 — Geschirrschrank
しょっきだな

誤解する — missverstehen
ごかい

残業 — Überstunden
ざんぎょう

盛大 — prächtig, großartig
せいだい

募集 — Ausschreibung, Suche
ぼしゅう

適応する — sich anpassen
てきおう

観葉植物 — Grünpflanze
かんようしょくぶつ

A-2

① 順番： じゅんばん

② 簡単： かんたん

③ 有名： ゆうめい

④ 最近： さいきん

⑤ 残業： ざんぎょう

⑥ 異文化： いぶんか

⑦ 能力： のうりょく

⑧ 植物： しょくぶつ

A-3

① ニ

② へ

③ イ

④ ヌ

⑤ ホ

A-4

- ① ビゴスは、うちで大体作って来ましたから、温めるだけで食べられますよ。
- ② 肉じゃがは、日本の代表的な家庭料理のひとつです。
- ③ 恵さんは、ラースさんと日本行きの飛行機の中で知り合いました。
- ④ 今月は残業がたくさんあって、なかなか時間が取れません。
- ⑤ 私の作れる料理は、おにぎりのみそ汁ぐらいですけど…。
- ⑥ 1月の研修以来、ラースさんはどんどん日本に適応していくので、びっくりしています。
- ⑦ 初めての子ですので、お子さんがいらっしゃる方にいろいろ教えていただければうれしいです。
- ⑧ お好み焼きが焼けたら、手の空いている人から食べ始めてください。
- ⑨ (新しい話題にしたいとき) ところでこの観葉植物は、うちの課からのプレゼントです。

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう べんきょう

B-1 自動詞・他動詞 (1)

じどうし たどうし

- | | |
|--------------|-------------|
| ① 揃う — 揃える | ② 始まる — 始める |
| そろ そろ | はじ はじ |
| ③ 煮える — 煮る | ④ 沸く — 沸かす |
| に に | わ わ |
| ⑤ 温まる — 温める | ⑥ 増える — 増やす |
| あたた あたた | ふ ふ |
| ⑦ 生まれる — 生む | ⑧ 流れる — 流す |
| う う | なが なが |

B-2 自動詞・他動詞 (2)

じどうし たどうし

- ① 午後から会議を始めます。
午後から会議が始まります。
- ② キッチンでお湯を沸かします。
キッチンでお湯が沸いています。

- ③ 3時におやつを出します。
じ だ
 3時におやつが出ます。
 ④ 夏休みは南の島で過ごします。
なつやす みなみ しま す
 夏休みはあつという間に過ぎます。
なつやす ま す

B-3 ~てくる／いく／ある／いる／おく (使い分け)

- ① ガリンスカさんは、ラースさんの誕生日パーティーにポーランド料理を作
たんじょうび りょうり つく
 って持っていく／くる※と言いました。そして、うちで料理を大体作ってお
も い りょうり だいたいつく
 いて、レンジで温めるだけにして持っていきました／きました※。
あたた も

※ いく oder くる？

Je nach Perspektive ist hier beides möglich: Mit **いく** übernehmen wir die Perspektive von Galinska, die das Essen von ihrem Zuhause aus zur Party mitgenommen hat; mit **くる** betrachten wir das Geschehen aus der Sicht der anderen Gäste, denen das Essen (her-) gebracht wurde.

- ② ラースさんは誕生日プレゼントのリクエストが思いつかなかったので、ちょ
たんじょうび おも
 っと考えておくとお島さんに言いました。
かんが おしま い
- ③ パーティーの当日、遅れてきた／くるりえさんを、みんなで待っていました。
とうじつ おく ま
 全員揃ってから、パーティーが始まりました。
ぜんいんそろ はじ
- ④ 張さんが用意したのは、日本でも有名になってきている上海風焼きそばで
チャン ようい にほん ゆうめい シャンハイふうや
 した。張さんは、他のおいしい上海料理もこれから紹介していきたい/
チャン ほか シャンハイりょうり しょうかい
 いこうと思っています。
おも
- ⑤ 恵さんの手巻き寿司は、具はまだ切っていませんでしたが、寿司飯はもう作
けい てま ずし ぐ き す しめし つく
 ってありました／あります※。

※ Sehen wir die Party als ein vergangenes Ereignis an, benutzen wir **ありました**, wenn wir uns in die Szene hineinversetzen, **あります**.

- ⑥ 張さんは、ラースさんは最近残業が増えてきているからプライベートの時
チャン さいきんざんぎょう ふ じ
 間があまりない、と恵さんに言いました。
かん けい い
- ⑦ 真理さんのおなかは、赤ちゃんがいるので、最近大きくなってきています。
まり あか さいきんおお

子どものいる大島さんは、これからもっとどんどん大きくなっていくと言いました。

- 8 みんなは、ラースさんがどんどん日本に適応していくのでびっくりしていません／いました※。

※ Mit います sagen wir, dass (derzeit) alle überrascht sind; mit いました beziehen wir uns auf den Zeitpunkt der Party, zu dem alle überrascht waren.

- 9 張さんは、焼きそばを準備しなければなりません、りえさんのお好み焼きをどうしても食べたいです。焼けてきた時には、絶対に手を空けておきたい／おこうと思っています。

- 10 全員が帰った後、ラースさんはサイドテーブルの上にバースデーカードが置いてある／あったのに気がつきました。メッセージを読んで、ラースさんはとても幸せな気持ちになりました。

第 11 課

だい か

11.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

玄関 — Eingang, Flur

げんかん

経理 — Buchhaltung

けいり

運転手 — Fahrer/-in

うんでんしゅ

構わない — nichts ausmachen

かま

領収書 — Quittung

りょうしゅうしょ

宛名 — Anschrift, Adresse

あてな

上着 — Jacke, Jackett

うわぎ

欄 — Spalte [Zeitung etc.]

らん

少々 — ein wenig [höfl.]

しょうしょう

お辞儀する — sich verbeugen

じぎ

間もなく — kurz darauf, bald

ま

支配人 — Serviceleiter [Restaurant etc.]

しはいにん

確認する — sich vergewissern, bestätigen

かくにん

手違い — Versehen, Fehler

てちが

満席 — ausgebucht, voll belegt

まんせき

窓際 — am Fenster

まどぎわ

用意する — vorbereiten, bereitstellen

ようい

誠に — wirklich, aufrichtig

まこと

会釈する — sich leicht verbeugen

えしゃく

A-2

- ① 助かる — gerettet werden
たす
助ける — retten
たす
- ② 止める — etw. anhalten
と
止まる — halten, zum Stehen kommen
と
- ③ 開く — sich öffnen
あ
開ける — öffnen
あ
- ④ 乗る — einsteigen
の
乗せる — aufladen
の
- ⑤ 向かう／向く — sich Richtung ... wenden
む む
向ける — hin-/zuwenden, ausrichten
む
- ⑥ 降りる — ab-/aussteigen
お
降ろす — abladen
お
- ⑦ 入れる — hineintun
い
入る — eintreten
はい
- ⑧ 通す — hindurchgehen
とお
通る — hindurchgehen
とお
- ⑨ 出す — herausnehmen/-geben
だ
出る — verlassen
で
- ⑩ 見える — zu sehen sein
み
見る — sehen
み
- ⑪ 空く — frei werden
あ
空ける — frei machen
あ

A-3

- ① イ ② □ ③ イ ④ □ ⑤ □
⑥ イ ⑦ □ ⑧ イ ⑨ □ ⑩ イ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

ぶんぽう

べんきょう

B-1

- ① ラースは手を上げてタクシーを止めます。
- ② ラースが岩本をタクシーに乗せました。
- ③ 運転手さん、ここで私を降ろしてください。
- ④ タクシーのドアが開いて、2人はタクシーを降りました。
- ⑤ 昨日の夕方5時ごろに予約を入れたはずです。
- ⑥ ウェイトレスは支配人といっしょに出て来ました。
- ⑦ ラースはドアを通って中に入りました。
- ⑧ 窓際のテーブルなら、庭がよく見えていいですね。
- ⑨ 予約がキャンセルになったので、テーブルが/を空けられます。

B-2 「…はず」

- ① 今の時間は道が混んでいるので、レストランの前には車を止めることができないはずですよ。
- ② 予約が入っていないんですか。今日のお昼、12時半で予約したはずなんですけど。
- ③ 東京にはレストランがたくさんありますが、おいしいドイツレストランは2つしかないはずですよ。
- ④ 昨日、予約のキャンセルは1つもなかったはずですよ。
- ⑤ レストランはこの辺にたくさんあるはずだから、行ってみませんか。

B-3 「…でいいです」・「…がいいです」

- ① 「プレゼントのリボンはピンクとブルーがいますが…」
 - a 「女の子なので、やっぱりピンクがいいです。」
 - b 「女の子だけど、ブルーでいいですね。私はブルーが好きです。」
- ② 「車がいっぱいで、近くに止められないんですけど…」
 - a 「それじゃあ、ここでいいですよ。ここで降ろしてください。」
 - b 「ここじゃなくて、あの信号のところがいいです。あそこまでお願いします。」

- ③ 「領収書の宛名はフルネームがよろしいでしょうか。」
りょうしゅうしょ あてな
 a 「いえ、シューマンだけでいいです。それでわかりますから。」
 b 「フルネームがいいです。会社に出しますから。」
かいしゃ だ
- ④ 「あの角の席なら、すぐにご用意できますが…。」
かど せき ようい
 a 「やっぱり窓際の席がいいです。空くまで待ちますよ。」
まどぎわ せき あ ま
 b 「それならあそこでいいですから、早くしてくれますか。」
はや
- ⑤ 「大きい方のコーヒーマーカーは、味の調節が簡単にできますよ。」
おお ほう あじ ちょうせつ かんたん
 a 「でも、うちはキッチンが狭いので、小さい方がいいです。」
せま ちい ほう
 b 「大きい方がいいんです／でいいんですけど、高いですねえ。ちょっと安くありませんか。」
おお ほう たか やす

B-4 「…でお願いします」・「…をお願いします」

- ① レストランの支配人：「席はどちらがよろしいでしょうか。」
しはいにん せき
 あなた：「あの窓際の席をお願いします／でお願いします。」
まどぎわ せき ねが ねが
- ② タクシーの運転手：「領収書のお名前はとういたしましょうか。」
うんでんしゅ りょうしゅうしょ なまえ
 あなた：「丸の内銀行のシューマンをお願いします。」
まる うちぎんこう ねが
- ③ デパートの店員：「お待たせしました。500円のお釣りでございます。」
てんいん ま えん っ
 あなた：「すみませんが、全部100円玉をお願いします。」
ぜんぶ えんだま ねが
- ④ ホテルのフロント：「いらっしゃいませ。今晚ご宿泊でいらっしゃいますか。」
こんばん しゅくはく
 あなた：「ええ、バス・トイレ付きシングルをお願いします／でお願いします。」
ねが ねが
- ⑤ レストランの支配人：「Excuse me, Sir. Can I help you?」
しはいにん
 あなた：「すみませんが、日本語をお願いします。」
にほんご ねが
- ⑥ ホテルのフロント：「お2人様でいらっしゃいますか。」
ふたり さま
 あなた：「ええ、でもシングル2部屋をお願いします／をお願いします。」
ふたへや ねが ねが

11.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

A-1

謝るあやま – sich entschuldigen

終えるお – beenden, abschließen

駆け寄るかよ – hinlaufen

壁かべ – Wand, Mauer

項こう – Punkt, Abschnitt[Text/Liste]

カンカンに怒るおこ – sehr wütend werden

まずい – schlecht, blöd

申し訳／言い訳もうわけ いわけ – Ausrede, Rechtfertigung

一体いったい – ...eigentlich/denn/in aller Welt

長引くながび – sich hinziehen, sich verzögern

すっぽかす – vernachlässigen, versetzen [Verabredung]

承知しているしょうち – sich bewusst sein, einverstanden sein

思いがけないおも – unerwartet

原因げんいん – Grund, Ursache

迷惑めいわく – Belästigung, Zumutung

手続きてつづ – Prozedur, Verfahren

A-2

- ① 遅刻 (ちこく) – Verspätung
- ② 失敗 (しっぱい) – Fehler, Misserfolg
- ③ 貿易 (ぼうえき) – Außenhandel
- ④ 資料 (しりょう) – Materialien, Unterlagen
- ⑤ 社長 (しゃちょう) – (Firmen-) Direktor
- ⑥ 十分 (じゅうぶん) – genügend, ausreichend
- ⑦ 用意 (ようい) – Vorbereitung, Bereitstellung

⑧ 絶対 (ぜったい) – auf jeden Fall, unbedingt

A-3

- ① ハ ② へ ③ ロ
④ ホ ⑤ ニ ⑥ イ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】
ぶんぽう べんきょう

B-1

- ① オフィスに戻れ！
もと
② すぐに応接室に行け！
おうせつしつ い
③ アポを忘れるな！
わす
④ スケジュール表に書いておけ！
ひょう か
⑤ 2時にオフィスに帰って来い！
じ かえ こ
⑥ そんなに急ぐな！
いそ
⑦ ちゃんと頭を下げろ！
あたま さ
⑧ 15分遅れで始めろ！
ふんおく はじ
⑨ 絶対にするな！
ぜったい
⑩ 十分に気をつけろ！
じゅうぶん き

B-2

- ① オフィスに戻りなさい。
もと
戻って (ください)。
もと
② すぐに応接室に行きなさい。
おうせつしつ い
行って (ください)。
い
③ アポを忘れないで (ください)。
わす
④ スケジュール表に書いておきなさい。
ひょう か
書いておいて (ください)。
か
⑤ 2時にオフィスに帰って来なさい。
じ かえ き
帰って来て (ください)。
かえ き

- ⑥ そんなに急がないで (ください)。
- ⑦ ちゃんと頭いそを下げなさい。
あたまさを下げて (ください)。
- ⑧ 15分遅れで始めなさい。
ふんおくはじ始めて (ください)。
- ⑨ 絶対にしないで (ください)。
ぜったいはじ
- ⑩ 十分に気をつけなさい。
じゅうぶんき気をつをつけて (ください)。
き

B-3 命令・要求 (3) 間接話法

① 「今日は仕事を休んでください。」
きょう しごと やす

問① 「医者いしゃが、今日は仕事を休めやすって言ったよ。」

問② 「(電話でんわで) 医者いしゃに、今日は仕事を休むやすようい言われました。」

② 「急いで会議室に行って。」
いそ かいぎしつ い

問① 「張チャンさんに、急いで会議室に行けいって言われたんだ。」

問② 「張チャンさんに、急いで会議室に行くいようい言われました。」

③ 「シューマンをすぐに呼べ。」
よ

問① 「課長かちょうに、シューマンをよすぐに呼べいと言われたよ。」

問② 「課長かちょうが、シューマン君くんをよすぐに呼ぶよよういにおっしゃいました。」

④ 「約束の時間に遅れないでね。」
やくそく じかん おく

問① 「りえさんに、約束の時間に遅れるいなって言われたよ。」

問② 「りえさんに、約束の時間に遅れないいようい言われました。」

⑤ 「(電話でんわで) 明日あすの12時半じはんに 2人席ふたりでテーブルせきを用意よういしていただきたいんですが…。」

問① 「明日あしたの12時半じはんに 2人席ふたりでテーブルせきを用意よういしてもらいたい/用意よういしてほしい/用意よういしろいと言っていたよ。」

問② 「お電話でんわでは、12時半じはんに 2人席ふたりで用意よういするよういよういにおっしゃいましたが、それでよろしかったでしょうか。」

B-4 いろいろな命令・要求のスタイル (1)

- ① 「夕飯、食べに来いよ。」 (青山)
ゆうはん た こ あおやま
- ② 「あ、シューマン君か。入りなさい。」 (酒井)
くん はい さかい
- ③ 「また、遊びに来てくださいね。」 (りえ)
あそ き
- ④ 「おせんべ、食べてよ。おいしいよ。」 (かずお)
た
- ⑤ 「パーティ、おもしろかったね。また呼んでよ。」 (張)
よ チャン
- ⑥ 「時差ボケなら、もう寝ろよ。」 (青山)
じさ ね あおやま
- ⑦ 「言い訳はするな。ちゃんと謝りなさい。」 (酒井)
い わけ あやま さかい
- ⑧ 「お好み焼き、作るの手伝ってくださいね。」 (りえ)
この や つく てつだ
- ⑨ 「僕、もう字が書けるよ。ねえ、見て、見て。」 (かずお)
ぼく じ か み み
- ⑩ 「課長が呼んでるよ。早く行って。」 (張)
かちょう よ はや い チャン

B-5 いろいろな命令・要求のスタイル (2) <解答例>

- ① 「遅刻するなよ／もっと早く起きろよ／来いよ。」
ちこく はや お こ
- ② 「大人しく／静かにしなさい／して (ね)。」
おどな しず
- ③ 「恐れ入りますが、会議の資料を読んでいただけませんか。」
おそ い かいぎ しりょう よ
- ④ 「僕のうちで焼きそばを作ってください (よ)／くれませんか。」
ぼく や つく
- ⑤ 「この書類、急いでコピーしてくれる？／くれない？／くれますか。」
しよるい いそ
- ⑥ 「ねえ、名前、何ていうの／教えてくれない？／教えてよ。」
なまえ なん おし おし

第 12 課

だい か

12.1

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

ごい ひょうげん べんきょう

A-1

結婚式 — Hochzeit, Trauung

けっこんしき

披露宴 — Hochzeitsfeier/-bankett

ひろうえん

招待状 — (schriftliche) Einladung

しょうたいじょう

健やか — gesund, wohlauf

すこ

過ごす — (Zeit) verbringen

す

挙げる — abhalten, ausrichten [Feier]

あ

ささやか — klein, bescheiden

催す — veranstalten

もよお

挙式 — Abhaltung, Durchführung [(Hochzeits-) Feier]

きょしき

恐縮 — tiefe Beschämung, große Verlegenheit

きょうしゆく

出席 — Teilnahme, Anwesenheit

しゅっせき

(お) 手数 — Mühe, Umstände

てすう

A-2

① 健やか： すこ (やか)

② 結婚式： けっこんしき

③ 挙げる： あ (げる)

④ 催す： もよお (す)

⑤ 忙しい： いそが (しい)

⑥ 恐縮： きょうしゆく

⑦ 日時： にちじ

⑧ 出欠： しゅっけつ

A-3

① ハ

② イ

③ チ

④ ロ

⑤ リ

⑥ ニ

⑦ ホ

⑧ ト

⑨ ヘ

⑩ ヌ

A-4

七五三：しちごさん 3歳さいと5歳さいになる男おとこの子こと3歳さいと7歳さいになる女おんなの子このお祝いいわ（11月がつ15日にち）

成人式：せいじんしき 20歳はたちになる人ひとが、自立じりつして大人おとなの社会しゃかいへ仲間入りなかまするお祝いいわ（1月がつ第2月曜日だいにげつようび）

入学式：にゅうがくしき 学校がっこうに入る時はいに行ときわれるセレモニーおこな

卒業式：そつぎょうしき 学校がっこうを卒業そつぎょうする時ときに行おこなわれるセレモニー

入社式：にゅうしゃしき 会社かいしゃに入る時はいに行ときわれるセレモニーおこな

葬式：そうしき 亡なくなった人ひとを送おくり出すセレモニーだ

開会式：かいかいしき イベントはじの始はじめにするセレモニー

閉会式：へいかいしき イベントおの終おわりにするセレモニー

忘年会：ぼうねんかい の年としの苦勞くろうを忘わすれるためために、年末ねんまつにする宴会えんかい

新年会：しんねんかい 新あたらしい年としを祝いわうためために、お正月しょうがつなど年としの初はじめにする宴会えんかい

懇新会：こんしんかい 会かい議ぎや研けん修しゅうの後あとなどに、参加者さんか同どう士しが知しり合あって親したしくなるためための会かい

同窓会：どうそうかい 同おなじ学校がっこうの卒業生そつぎょうせいが集あつまってる会かいまたはグループ

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】
ぶんぽう べんきょう

B-1 お・ご (1)

- | | | |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------|
| ① お仕事 <small>しごと</small> | ② お宅 <small>たく</small> | ③ ご趣味 <small>しゅみ</small> |
| ④ ご旅行 <small>りょこう</small> | ⑤ お手数 <small>てすう</small> | ⑥ ご出席 <small>しゅっせき</small> |
| ⑦ お知らせ <small>し</small> | ⑧ ご招待 <small>しょうたい</small> | ⑨ お健やか <small>すこ</small> |
| ⑩ ご立派 <small>りっぱ</small> | ⑪ お忙しい <small>いそが</small> | ⑫ お好き <small>す</small> |

B-2 お・ご (2)

- | | 〈他者だけ〉
<small>たしや</small> | 〈自分と他者〉
<small>じぶん たしや</small> |
|---------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| ① お友だち <small>とも</small> | (○) | () |
| ② お金 <small>かね</small> | () | (○) |
| ③ ご質問 <small>しつもん</small> | (○) | () |
| ④ お車 <small>くるま</small> | (○) | () |
| ⑤ お寿司 <small>すし</small> | () | (○) |

- ⑥ ご親切 (○) ()
しんせつ
- ⑦ お土産 () (○)
みやげ
- ⑧ お手洗い () (○)
てあら
- ⑨ お時間 (○) ()
じかん
- ⑩ ご飯 () (○)
はん
- ⑪ お荷物 (○) ()
にもつ
- ⑫ お辞儀 () (○)
じぎ

B-3 「言う」の敬語

- ① ① ホ ② ロ ③ へ ④ ハ ⑤ ニ
 ⑥ ト ⑦ チ
- ② ① ニ ② ホ ③ ト ④ へ ⑤ ロ
 ⑥ チ ⑦ ハ

B-4 「思う・知る」の敬語

- ① ① 思います
おも
- ② ② 知りませんでした
し
- ③ ③ 知っていました
し
- ④ ④ 思います
おも
- ⑤ ⑤ 知りませんか
し

12.2

A 【語彙や表現を勉強しましょう。】

A-1

その後 — danach, seitdem
ご

よほど — sehr, äußerst

気が合う — geistesverwandt sein, sich gut verstehen
き あ

お祝い — Feier, Geschenk
いわ

複雑 — kompliziert, komplex
ふくざつ

花嫁姿 — Aussehen als Braut

はなよめすがた

さぞ — sicher, gewiss

理想 — Ideal

りそう

希望 — Wunsch, Hoffnung

きぼう

図々しい — frech, unverschämt

ずうずう

正直 — ehrlich, aufrichtig

しょうじき

重ねて — nochmals

かさ

A-2

- | | |
|------------------|--------------|
| ① 連絡： れんらく | ② 速い： はや (い) |
| ③ 勤務： きんむ | ④ 体調： たいちょう |
| ⑤ 急 (に)： きゅう (に) | ⑥ 怒る： おこ (る) |
| ⑦ 夫妻： ふさい | ⑧ 風邪： かぜ |

A-3

- ① a たまにはラースさんと会あいたいです。
b りえさんと張チャンさんはとても気が合きあうみたいです。
- ② a 張チャンさんとは、パーティーで初はじめて話はなしました。
b さっきりえさんに送おくるメールを書かき始はじめたところです。
- ③ a りえさんは結けっこん婚きを決きめるのが速はやかったですね。
b 張チャンさんは料りょうり理つくを作るのがとても早はやいですね。
- ④ a 来らいねん年の今いま頃は、もう上シャンハイ海すに住すんでいるかもしれません。
b 結けっこん婚しき式の準じゅん備びは、もう済すんでいるはずですよ。

A-4

- ① 張チャンさんは、りえさんにプロポーズするためにキラキラ光ひかるダイヤの指輪ゆびわを買かって、レストランを予約よやくしました。レストランでは、ドキドキしながら食しょくじ事じしたので、何を食よやくべたか覚えていないそうです。
- ② 梅雨なにの時期たは、雨おぼがザーザー降ふるのではなく、降ふったりやんだりダラダラ雨あめが降ふる日ひが続つづきます。そして、湿しっけ気おおが多くてジメジメします。

- ③ のどが渴かわいていて、冷蔵庫れいぞうこにあった缶かんジュースをゴクゴク飲のんでしまいました。でも、それはアルコールで、後あとから足元あしもとがフラフラしてきました。
- ④ かかどが乾燥かんそうしてザラザラしているのですしたら、このクリームをお使つかいになればツルツルになりますよ。
- ⑤ あなたは、昨日夜遅きのう よるおそくに酔よっ払ばらって帰かえってきて、玄関げんかんのドアをドンドンたたきました。次の日つぎ ひの朝あさ、パートナーはプンプンぷんぷんしていてコーヒーをいれてくれませんでした。

A-5

- ① 桜井さくらい：まあ、本店ほんてんでお仕事しごとなさるの。ご出世しゅっせなさったようですね。
 ラース：いえ、まだまだです。
- ② ラース：もしもし、青山あおやまさんのお宅たくでしょうか。
 真理まり：はい、青山あおやまで…。あっ、ラースさん、ラースさんでしょうか？
- ③ 恵けい：狛江こまえのお宅たくには、慣なれましたか。
 ラース：ええ、おかげさまで。親切しんせつな管理人かんりにんさんに色々いろいろお世話せわになっています。
- ④ 青山あおやま：ラース、これ見てみろよ。なかなか良さよそうな部屋へやじゃないか。
 ラース：うーん、でも地震じしんのとき大丈夫だいじょうぶかなあ。
- ⑤ ガリンスカ：やったあ、私わたし、お寿司すしだいす大好きだいすきなんです。
 張チャン：ちょっと、今日はラースさんの誕生日たんじょうびでしょうか？
 ラース：まあまあ。楽しく食べたましょうよ。
- ⑥ ラース：さてさて、どうなるんでしょうかねー。それではみなさん、順番じゅんばんに料理りょうりを始めてください。
 全員ぜんいん：はい。
- ⑦ 赤井あかい：シューマン君くんに迎えむかに来てもらって助たすかったよ。ドイツ語ご、全然ぜんぜんわかんないから。
 ラース：ドイツでは、英語えいごが話はなせたら、問題もんだいありませんが。
- ⑧ ラース：昨日きのう、電話でんわで予約よやくしました丸まるの内銀行うちぎんこうのシューマンですが。
 ウェイトレスさま：シューマン様さまですね。少々しょうしょうお待ちください。
- ⑨ ラース：今日は大切きょうたいなお得意様たいせつにドイツ料理どくいさまを召りょうりし上がめっていただきあきたいと思って、わざわざこちらまでお連れつしたんです。
 支配人おも：ありがとうござついます。こちらの手違てちがいで、本当ほんとうに申し訳もうござわけいませんが…。

⑩ ラース：ビンや缶もピンクの袋に入れて捨ててもいいんですか。

隣人：いえ、ビンと缶は、ごみ置き場にそれ用の箱が置いてあります。それから缶は、アルミ缶用とスチール缶用の箱が別々にありますよ。

B 【文法やスタイルを勉強しましょう。】

B-1 文のつながり (1)

正しい順番 (5) → (1) → (6) → (2) → (4) → (3)

B-2 文のつながり (2)

正しい順番 (4) → (2) → (6) → (1) → (3) → (5)

B-3 文のつながり (3)

① 学校の仕事は結婚後も続けるつもりですか。 /

結婚後も学校の仕事は続けるつもりですか。

② りえさんの美しい花嫁姿が見られるのを楽しみにしています。 /

美しい花嫁姿のりえさんが見られるのを楽しみにしています。

③ 料理が得意な張さんは、理想のパートナーだと思います。 /

理想のパートナーは、料理が得意な張さんだと思います。

④ 毎日寒いですから、風邪には気をつけて、元気にお過ごしください。

⑤ 花嫁がトスしたブーケをキャッチした女性は、次の花嫁になれると言われて
います。

⑥ ネクタイをしないで結婚式に行こうとしたら (結婚式にネクタイをしないで
行こうとしたら)、日本人の友だちが白いネクタイを貸してくれました (白い
ネクタイを日本人の友だちが貸してくれました)。

⑦ 2人が住み始めた町は、都心からそれほど (それほど都心から) 遠くないら
しいです。

⑧ 家族が幸せでいられるように、自分も幸せでいたいです。

C-1

- 1月 - 睦月
が つ む つ き
- 2月 - 如月
が つ き さ ら ぎ
- 3月 - 弥生
が つ や よ い
- 4月 - 卯月
が つ う づ き
- 5月 - 皐月
が つ さ つ き
- 6月 - 水無月
が つ み な づ き
- 7月 - 文月
が つ ふ (み) づ き
- 8月 - 葉月
が つ は づ き
- 9月 - 長月
が つ な が つ き
- 10月 - 神無月
が つ か ん な づ き
- 11月 - 霜月
が つ し も つ き
- 12月 - 師走
が つ し わ す

C-2

- ① 長い梅雨が終わり、いよいよ夏本番となりました。 (7月)
なが つ ゆ お な つ ほ ん ば ん が つ
- ② 朝夕はずいぶん涼しくなり、空にも秋の気配が感じられるようになりました。 (9月)
あ さ ゆ う す ず そ ら あ き け は い か ん が つ
- ③ 暦の上では秋となりましたが、毎日うだるような暑さが続いております。 (8月)
こ よ み う え あ き ま い に ち あ つ つ づ が つ
- ④ 道端の落ち葉が増え、冷え込む日が多くなりました。 (11月)
み ち ば た お ば ふ ひ こ ひ お お が つ
- ⑤ 梅雨の中、今年も公園のあじさいが美しく咲いております。 (6月)
つ ゆ な か こ と し こ う え ん う つ く さ が つ
- ⑥ 新緑が美しく、初夏の風も心地よい季節となりました。 (5月)
し ん り ゃ く う つ く し ゃ か か ぜ こ こ ち き せ つ が つ
- ⑦ 街路樹にも少しずつ色がつき始め、いよいよ秋の深まりを感じる季節となりました。 (10月)
が い ろ じ ゅ す こ い ろ は じ あ き ふ か か ん き せ つ が つ
- ⑧ 桃の節句も過ぎ、少しずつ春の訪れを感じる季節になりました。 (3月)
も も せ っ く す す こ は る お と ず か ん き せ つ が つ
- ⑨ 年の瀬も近づき、何かとお忙しい日々をお過ごしのことと存じます。 (12月)
と し せ ち か な に い そ が ひ び す そ ん が つ
- ⑩ 梅の花が見られるようになりましたが、まだまだ寒い日が続いております。 (2月)
う め は な み さ む ひ つ づ が つ
- ⑪ 道端に色とりどりの花が見られる季節となりました。 (4月)
み ち ば た い ろ は な み き せ つ が つ

C-3

- ① × ② ○ ③ ○ ④ × ⑤ ×
 ⑥ × ⑦ × ⑧ × ⑨ × ⑩ ○
 ⑪ ○ ⑫ × ⑬ ○

12.3

D 【内容を確認しましょう。】
ないよう かくにん

D-1

- ① × ② ○ ③ ○ ④ ○
 ⑤ × ⑥ × ⑦ × ⑧ ○

D-2 聞いて、話してみましよう。<解答例>
き はな

2

- ラースにとって大切な同僚と友人である2人が結婚して、とてもうれしい。
たいせつ どうりよう ゆうじん ふたり けっこん
- 張さんはラースと同じセクションで働いている先輩で、上海出身のエリート行員だ。しかし、キャリアを自慢するような人ではない。ユーモアのセンスがあって、いつも楽しませてくれる。
チャン おな はたら せんぱい シャンハイしゅっしん こういん じまん ひと
- 張さんは仕事が忙しすぎてパートナーを見つける時間がないと言っていたが、ラースの誕生パーティーでりえさんと知り合うことができた。
チャン しごと いそが み じかん い たんじょう し あ
- りえさんはラースのメール友だちで、とても明るくてすてきな女性だ。ラースが初めて日本に来た時、りえさんとりえさんの両親にお世話になった。りえさんは勤務先の中学校でもとても慕われている。りえさんと張さんは、初めて会った時から意気投合していた。張さんの趣味は料理で、中国料理の腕前はほとんどプロ並みだそうだ。
はじ にほん き とき りょうしん せ わ きん む さき ちゅうがっこう した チャン しゅ み りょうり ちゅうごくりょうり うだまえ な
- 2人はきっと明るく楽しい家庭を築くだろう。ラースは2人を結びつけるキューピッドの役割ができて、嬉しく思っている。
ふたり あか たの かてい きず ふたり むす やくわり うれ おも
- ラースは、いつまでも2人の友人でいられるように願っている。
ふたり ゆうじん ねが